

EL MONTE RV



MANUAL DE LA CASA RODANTE



OFICINA DE LA EMPRESA:

12818 Firestone Blvd., Santa Fe Springs, CA 90670

Número principal: 1-562-404-9300

Asistencia en carretera: 1-800-367-4707

www.elmonterv.com

Fecha de revisión: Marzo de 2005

© El Monte RV

**EL MANUAL DEBE PERMANECER EN LA CASA
RODANTE**

Tabla de contenido

Introducción	5
Precauciones y recomendaciones generales	6
Número de Asistencia en carretera	7
Qué hacer en caso de accidente	7
Tabla de conversiones	8
Tabla de sistemas/comodidades	9
CAPÍTULO 1: ANTES DE PARTIR ...	
A. Seguridad en la cabina, asientos y cinturones de seguridad	12
B. Conducir de manera segura y con cortesía	13
C. Conducir en la montaña	14
D. Áreas restringidas	14
E. Señales en la carretera	15
F. Combustible y propano	18
G. Aceite y otros fluidos del motor	20
H. Conjuntos de artículos útiles, de cocina y otros artículos	21
CAPÍTULO 2: LO QUE DEBE SABER ...	
A. Equipo de seguridad	23
1. Extintor de incendio	23
2. Detector de LPG (gas propano líquido)	23
3. Alarma de humo	24
4. Detector de monóxido de carbono	25
5. Salida de emergencia	25
B. Neumáticos	26
C. Neumático de repuesto	27
D. Escalón lateral	27
E. Política sobre fumar	27
CAPÍTULO 3: CABINA DEL CONDUCTOR	
A. Tablero	29
B. Indicadores, luces y controles	29
C. Encender el motor	32
D. Luces y sonidos de alerta	33
E. Luces direccionales y de emergencia, control de crucero	34
F. Frenos	35
G. Transmisión	36

CAPÍTULO 4: LA CABINA

A. Panel del monitor	38
B. Generador	39
C. Batería auxiliar	40
D. Compartimientos extensibles	42
E. Sistema eléctrico	43
1. 12-voltios, 110-voltios	43
2. Chasis	43
3. Transformador	44
4. Fusibles, GFI e interruptores	44
5. Interruptor principal de la batería	45
F. Aparatos eléctricos	45
1. Microondas	45
2. Aire acondicionado	46
3. Refrigerador	46
G. Aparatos que usan propano	48
1. Estufa y horno	49
2. Calefactor	50
3. Calentador de agua	51
H. Sistema de agua	52
1. Agua limpia	52
2. Agua de desecho	53
3. Baño	56
4. Uso en invierno y precauciones contra congelación	57
I. Televisor (si hay)	57

CAPÍTULO 5: INFORMACIÓN SOBRE EL CAMPING

A. Electricidad, agua y TV cable opcional	60
B. Conexión a sistema de cloacas	61
C. Camping con servicios limitados	61
D. Comportamiento y seguridad en el camping	61
E. Lista de control...	62

CAPÍTULO 6: DIESEL PUSHER 66

CAPÍTULO 7: FUN MOVER	
A. Antes de partir	68
B. Puerta levadiza	68
C. Rampas de carga manual	70
D. Control remoto de la puerta levadiza	70
E. Puerta de enrollar	71
F. Asegurar su carga	71
G. Detector de monóxido de carbono	71
H. Salida de emergencia del área de carga	72
CAPÍTULO 8: PREGUNTAS FRECUENTES	73
APÉNDICE: PROBLEMAS Y SOLUCIONES	76
LIMITACIÓN GENERAL DE RESPONSABILIDAD	89

INTRODUCCIÓN

¡Felicitaciones! ¡Usted ha elegido una excelente manera de conocer Estados Unidos y mucho más! Nuestro objetivo en El Monte RV es hacer que sus vacaciones sean tan divertidas y libres de problemas como sea posible. Este manual sirve como guía de instrucciones y de solución de problemas de todos los sistemas en nuestras casas rodantes, además de nuestra Asistencia en carretera a través de llamadas gratis, en caso de que surjan dudas o de que algo funcione mal de manera imprevista. Por favor deje este manual en la casa rodante. Se cobrará una tarifa en el momento de la devolución por la pérdida o el daño a los manuales.

Por favor lea el manual detenidamente. Si es la primera vez que alquila un vehículo recreativo (RV) o incluso si ya ha alquilado uno, es posible que este manual pueda solucionar las dudas que tenga después de partir. Encontrará que algunas cosas se mencionan más de una vez. Se debe a que pertenecen a varios sistemas y además, hay cosas que vale la pena repetir. Nuestras casas rodantes son más largas, anchas y altas que los vehículos que usted usa normalmente, ¡pero luego de unas pocas millas verá que son fáciles de conducir!

Debido a los cambios en los modelos de un año a otro, no podemos describir cada casa rodante en forma individual, pero los sistemas y la forma en que funcionan son muy similares, si no son idénticos. Le proporcionamos este manual como una guía. Por favor lea toda la información que se presenta a continuación. ¡Le ayudará a evitar problemas y a disfrutar de sus vacaciones!

En el caso improbable de que necesite Asistencia en carretera, por favor llámenos directamente al:

1-800-367-4707

Si por desgracia sufre un accidente, por menor que sea, por favor llame al mismo número gratis lo antes posible. Siempre que llame, por favor tenga su número de contrato y el número de llave (el número de 5 cifras en su llavero) a mano para que el representante de Asistencia en carretera pueda localizar la información de su contrato.

PRECAUCIONES Y RECOMENDACIONES GENERALES

Cuando conduzca una casa rodante recuerde que es más alta, ancha, larga y pesada que los vehículos que conduce a diario. Debe prestar especial atención al doblar y al detenerse, y también a lo que está por encima de usted. Asegúrese de dejar suficiente espacio entre usted y el vehículo que está adelante, ya que el tiempo y la distancia que se necesitan para detenerse son mayores debido al mayor peso. Además, cuando doble, preste especial atención a la parte trasera del vehículo, ya que se desplaza en dirección opuesta al giro.

- **Evite dar marcha atrás.** Si debe hacerlo, pídale a alguien que se sitúe en la parte trasera y lo dirija haciendo señales con las manos.
- Preste atención a la altura de la casa rodante. La mayoría de nuestras casas rodantes tiene una altura aproximada de 11 ½ pies o más. **Sólo debe conducir debajo de estructuras de 12 pies de altura (3.7 m) como mínimo.** Si tiene dudas sobre la altura de una estructura, es mejor ser cauteloso y no pasar por ese sitio.
- Evite los estacionamientos, las gasolineras antiguas y los restaurantes con servicio al automóvil. En los campings y al borde de la carretera, tenga cuidado con las ramas de árboles que sobresalgan.
- Como se mencionó antes, recuerde que un vehículo pesado tarda más en detenerse. Mantenga una buena distancia entre la casa rodante y el vehículo frente a usted. Esto también reducirá la probabilidad de daños al parabrisas debido a guijarros o piedras que salten desde la ruta. Cuando quiera adelantar a otro vehículo, recuerde que necesita más tiempo y espacio que un automóvil de pasajeros.
- Las alertas de vientos fuertes deben respetarse. En las montañas y en el desierto a veces ocurren ráfagas sorprendidas que pueden empujarlo fuera de la senda o incluso dar vuelta el vehículo. Si ve alertas de vientos fuertes, reduzca la velocidad y sujete el volante con ambas manos.
- No deje que el vehículo modere por más de diez minutos a altas revoluciones por minuto (RPM). Está bien dejarlo moderar a RPM normales durante un tiempo más largo para recargar las baterías.
- No estacione, ni deje el vehículo moderando ni opere su vehículo o generador en áreas de pasto alto, seco u otras áreas con material combustible seco. El calor generado por el motor y los componentes de la emisión pueden comenzar un incendio.
- En las carreteras de dos sendas, sea cortés con los demás conductores. Si observa que se forma una fila de vehículos detrás de usted debido a su velocidad más baja, doble hacia la derecha para detenerse en la primera salida en que sea seguro hacerlo y permita que los demás vehículos pasen. ¡Se lo agradecerán mucho!
- **Las casas rodantes son uno de los objetivos preferidos por los ladrones. Cuando deje la casa rodante sola, aunque sea durante breves períodos de tiempo, tranque todas las puertas y ventanas. No deje a la vista objetos tentadores como cámaras, radios, etc. Si sale de noche, cierre las cortinas, baje la pantalla de privacidad y deje una luz encendida en el interior. El Monte RV no se hace responsable por los objetos personales perdidos o robados.**

ASISTENCIA EN CARRETERA

En el caso improbable de que necesite Asistencia en carretera, por favor llámenos directamente al: **800-800-367-4707** y uno de nuestros amables representantes lo ayudará con gusto.

Por favor tenga en cuenta: No le reembolsaremos los neumáticos nuevos ni cualquier otro artículo o reparación superior a \$75 dólares si se compró sin nuestra autorización. Lea la sección más adelante sobre los neumáticos. Si por cualquier motivo tiene que comprar un neumático nuevo, llámenos antes.

QUÉ HACER EN CASO DE ACCIDENTE

Si por desgracia sufre un accidente, por menor que sea, por favor llame al número gratis de Asistencia en carretera lo antes posible. Siempre obtenga un informe policial. Sin el informe policial, usted será responsable de todos los daños, sin importar de quién fue la culpa. Asegúrese de obtener toda la información de la otra parte involucrada: nombre, dirección, número de teléfono, información del seguro, número de licencia del vehículo, estado en que está registrado, y anote todos los detalles del accidente. Cuando llame, por favor tenga su número de contrato o el número de llave (el número de 5 cifras en su llavero) a mano para que el representante de Asistencia en carretera pueda localizar la información de su contrato. Los representantes le darán instrucciones sobre cómo proceder. Se proporcionará un informe del accidente que debe ser completado a su regreso.

Tabla de conversiones

Esta tabla ayudará a nuestros clientes internacionales a convertir diferentes medidas.

Medida	Equivalente a
Distancia:	
1 kilómetro	0.62 millas
1 milla	1.6 kilómetros
1 metro	3.28 pies
1 pie	0.3 metros
Temperatura: Fórmula: Fahrenheit menos 32, dividido entre 1.8 = Celsius	
Por ejemplo. . .	
75 grados Fahrenheit	24 grados Celsius (75-32=43 / 1.8 = 23.89)
70 grados Fahrenheit	21 grados Celsius
65 grados Fahrenheit	18 grados Celsius
Temperaturas del horno:	
325 grados Fahrenheit	163 grados Celsius
350 grados Fahrenheit	177 grados Celsius
375 grados Fahrenheit	191 grados Celsius
400 grados Fahrenheit	204 grados Celsius
Líquidos:	
1 galón	3.8 litros
1 litro	0.3 galones
Velocidad: (agregar 5 mph = agregar 8 kph)	
45 millas por hora	72 kilómetros por hora
40 millas por hora	64 kilómetros por hora
35 millas por hora	56 kilómetros por hora

Tabla de sistemas/comodidades

Esta tabla resume las capacidades de los diferentes sistemas y comodidades en ambos tipos de casas rodantes. Nota: las capacidades se presentan como un rango y dependen del modelo de la clase de casa rodante que haya alquilado.

Sistema/Comodidad	Clase C 22 a 31 pies	Clase A 29 a 36 pies	Fun Mover
AUTOMOTOR			
Chasis	Ford/Chevy	Ford/Chevy	Ford
Motor de inyección a gasolina (litros)	6.8 a 7.4	7.5 a 8	6.8
Transmisión de 4 velocidades con sobremarcha	SÍ	SÍ	SÍ
Control de velocidad de cruce de fábrica	SÍ	SÍ	SÍ
Dirección hidráulica y frenos	SÍ	SÍ	SÓLO DIRECCIÓN HIDRÁULICA
Aire acondicionado en la cabina de fábrica	SÍ	SÍ	SÍ
Aire en el techo de fábrica – por conducto	SÍ	SÍ	SÍ
ELÉCTRICO			
Generador	SÍ	SÍ	SÍ
Batería auxiliar	SÍ	SÍ	SÍ
Radio AM/FM con casete o CD	SÍ	SÍ	SÍ
Iluminación interior de 12V	SÍ	SÍ	SÍ
INTERIOR			
Altura del interior	79 a 83 pulg o 197 a 206 cm	79 a 81 pulg o 197 a 207 cm	79 pulg o 197 cm
Ancho del interior	92 a 96 pulg o 234 a 244 cm	90 a 96 pulg o 229 a 244 cm	96 pulg o 244 cm

TAMAÑO DE LA CAMA			
Cabina - longitud	74 a 80 pulg o 188 a 203 cm	n/c	74 a 80 pulg o 188 a 203 cm
Cabina - ancho	54 a 60 pulg o 137 a 152 cm	n/c	54 a 60 pulg o 137 a 152 cm
Cabina – altura máxima	27 pulg o 69 cm	n/c	27 pulg o 69 cm
Cama permanente – longitud	74 a 76 pulg o 188 a 193 cm	74 pulg o 188 cm	n/c
Cama permanente - ancho	52 a 60 pulg o 132 a 152 cm	53 pulg o 135 cm	n/c
Comedor - longitud	74 pulg o 188 cm	74 pulg o 188 cm	74 pulg o 188 cm
Comedor - ancho	38 a 40 pulg o 96 a 102 cm	37 pulg o 94 cm	38 a 40 pulg o 96 a 102 cm
Sofá - longitud	68 a 76 pulg o 173 a 193 cm	70 a 76 pulg o 178 a 193 cm	n/c
Sofá - ancho	40 a 42 pulg o 102 a 107 cm	46 a 52 pulg o 117 a 132 cm	n/c
COCINA Y BAÑO			
Lavatorio	SÍ	SÍ	SÍ
Regadera	SÍ	SÍ	SÍ
Inodoro	SÍ	SÍ	SÍ
Calentador de agua	SÍ	SÍ	SÍ
Calefactor y termostato	SÍ	SÍ	SÍ
Fregadero de la cocina	SÍ	SÍ	SÍ
Hornallas (estufa)	SÍ	SÍ	SÍ
Microondas	SÍ	SÍ	SÍ
Refrigerador	SÍ	SÍ	SÍ
CAPACIDAD DE LOS TANQUES			
Calentador de agua	6 galones o 23 l	6 galones o 23 l	6 galones o 23 l
Agua limpia	30 a 40 gal o 132 a 151 l	70 a 100 gal o 265 a 379 l	38 gal o 146 l
Agua negra	23 a 25 gal o 87 a 95 l	30 gal o 114 l	27 gal o 103 l
Agua gris	21 a 30 gal o 79 a 114 l	30 gal o 114 l	31 gal o 119 l
Tanque de propano	12 a 14 gal o 45 a 53 l	25 gal o 95 l	51 lbs
Tanque de gasolina	36 a 56 gal o 136 a 212 l	75 gal o 284 l	55 gal o 211 l
ÁREA DE CARGA	n/c	n/c	8 x 8.5 pies (96 pulg x 102 pulg)

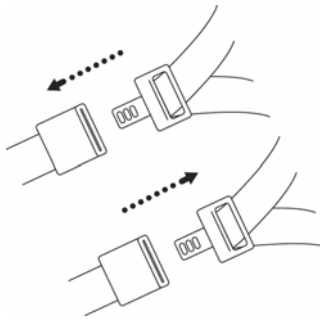


Capítulo 1: Antes de partir

CAPÍTULO 1: ANTES DE PARTIR

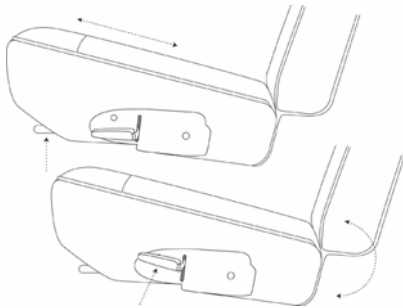
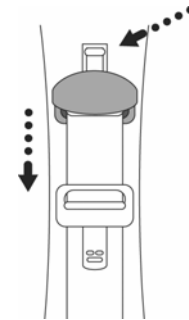
A. SEGURIDAD EN LA CABINA, ASIENTOS Y CINTURONES DE SEGURIDAD

Todas las casas rodantes están equipadas con 5 o 6 cinturones de seguridad como mínimo. La cita a continuación está tomada del sitio en Internet del Departamento de Vehículos Motorizados de California sobre el uso de los cinturones de seguridad: “Siempre use el cinturón de seguridad cuando conduzca. Aunque muchas casas rodantes ofrecen lugares para pasajeros en los que la ley no exige el uso del cinturón de seguridad (por ej., la mesa del comedor), si el área tiene cinturones de seguridad, úselos”. No usar el cinturón de seguridad aumenta el riesgo de lesiones en caso de accidente. Se recomienda que cuando no esté caminando por la cabina, use el cinturón de seguridad. El asiento del conductor y del acompañante están equipados con cinturones de seguridad, que son obligatorios y deben usarse en todo momento. Tenga cuidado al caminar por la cabina cuando el vehículo esté en movimiento.



Simply inserte la hebilla del cinturón en la ranura del otro extremo hasta que cierre bien.

Hay un adaptador para la altura del cinturón en el costado, detrás del asiento. Mueva esta palanca de manera que el cinturón quede apoyado en la mitad de su hombro.

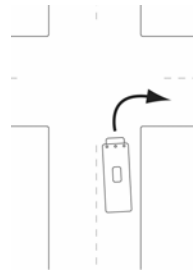


Hay dos adaptadores para el cinturón en el asiento del conductor y del acompañante. La barra debajo de la partedelantera del asiento mueve el asiento hacia delante y hacia atrás. La palanca en el costado exterior de lasiento mueve el respaldo haciaadelante y hacia atrás. Por su seguridad, no ajuste el asiento mientras conduce.

B. CONDUCIR DE MANERA SEGURA Y CON CORTESÍA

Las reglas a seguir en la carretera pueden cambiar de estado a estado, ¡pero la seguridad siempre es lo principal! Por favor repase las siguientes recomendaciones para ayudarlo a garantizar un viaje seguro y agradable:

1. Conduzca a la velocidad indicada. El exceso de velocidad no sólo aumenta la cantidad de consumo de gasolina, también aumenta la probabilidad de un accidente.
2. Como se mencionó antes, las alertas de viento también deben tomarse seriamente. En la montaña y en el desierto a veces ocurren ráfagas sorpresivas que pueden empujarlo fuera de la senda o incluso dar vuelta el vehículo. Si ve alertas de vientos, reduzca la velocidad y sujete el volante con ambas manos.
3. Cuando conduzca en la montaña, mantenga la velocidad dentro de un límite seguro. **Evite usar continuamente los frenos.** Los frenos pueden sobrecalentarse si se usan excesivamente. Al descender una pendiente pronunciada, quizás sea necesario reducir el cambio para evitar gastar los frenos.
4. Nunca transporte gasolina adicional dentro del vehículo.
5. Si viaja en invierno, lleve cadenas. Asegúrese de que las cadenas sean del tamaño adecuado para el tamaño de los neumáticos de la casa rodante.
6. Cuando conduzca en carreteras de dos sendas, sea cortés con los demás conductores. Si observa que se forma una fila de vehículos detrás de usted debido a su velocidad más baja, doble hacia la derecha para detenerse en la primera salida en que sea seguro hacerlo y permita que los demás vehículos pasen. ¡Se lo agradecerán mucho!
7. En los peajes, siempre use la senda para camiones.
8. Siempre tenga presente el tamaño de la casa rodante: la longitud, altura y ancho. Recuerde, al doblar, necesitará hacer un giro más ancho para evitar golpear algo con la parte trasera. Las casas rodantes tienen un radio de giro mucho más ancho.
9. Conducir a una velocidad estable le permitirá ahorrar combustible.
10. Siempre obedezca el límite de velocidad indicado. Recuerde, usted es responsable de cualquier infracción de tránsito en movimiento o multas de estacionamiento.
11. Cuando dé marcha atrás, siempre pídale a alguien que lo ayude haciéndole señas. Siempre se recomienda estacionar en un lugar del que pueda irse sin dar marcha atrás. Cuando no pueda hacer esto, pida ayuda a otra persona.
12. Al cambiar de senda, tenga presente las zonas ciegas. Deje espacio adicional entre usted y el vehículo al que se está adelantando.
13. No conduzca si está cansado. ¡Conducir una casa rodante requiere de toda su atención!
14. **¡No conduzca demasiado cerca del vehículo delante suyo! Las casas rodantes necesitan más tiempo para detenerse que un auto.**
15. ¡No conduzca sobre púas para neumáticos en la dirección equivocada! Si las púas apuntan hacia usted, **¡DÉ MARCHA ATRÁS!** Perforará uno o varios neumáticos si continúa avanzando.



C. CONDUCIR EN LA MONTAÑA

Mantenga la velocidad dentro de límites seguros. **Evite usar continuamente los frenos.** Los frenos pueden sobrecalentarse si se usan excesivamente. Al descender una pendiente pronunciada, quizás sea necesario rebajar el cambio para evitar gastar los frenos. (Consulte también la sección sobre la transmisión)

Si el motor se sobrecalienta, siga estos pasos:

1. Abandone la carretera, apague el aire acondicionado del tablero y deje el motor encendido. Ponga la casa rodante en (P) (Estacionamiento) y encienda el calefactor con la temperatura al máximo. Aumente las revoluciones por minuto (RPMs) moderadamente. La temperatura debería bajar.
2. **No** apague el motor. **No** retire la tapa del radiador hasta que sea absolutamente necesario y **SÓLO** cuando el motor esté frío.
3. Si el motor no se enfría o si piensa que no hay fluido en el radiador, apague el motor.
4. **No agregue fluido al radiador cuando el motor esté sobrecalentado.** Esto puede causar que el bloque del motor se rompa. Deje que el motor se enfríe antes de agregar fluido y mantenga el motor en marcha cuando lo haga. (Consulte la sección más adelante sobre Aceite y otros fluidos del motor para obtener instrucciones sobre cómo retirar la tapa del radiador.)

D. ÁREAS RESTRINGIDAS

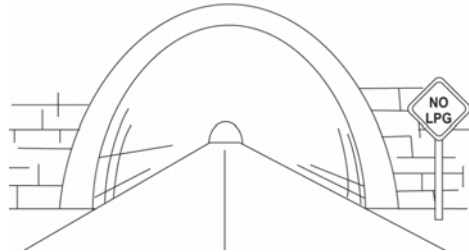
Hay algunas restricciones para los clientes que viajen a ciertas regiones debido al estado de las carreteras, las condiciones climáticas extremas y/o la disponibilidad de apoyo. Las restricciones pueden cambiar según el cambio de las condiciones de las carreteras, el clima, etc. Los clientes deben consultar en la oficina de alquiler sobre todas las áreas y carreteras restringidas en su itinerario.

Por favor tenga en cuenta las siguientes restricciones:

1. No está permitido conducir fuera de la carretera (carreteras que no son públicas o caminos no pavimentados).
2. No se permite viajar por Death Valley entre julio y agosto. Los viajes entre junio y septiembre están permitidos, pero el cliente es totalmente responsable por cualquier problema mecánico y/o servicios de remolque. La temperatura del suelo puede llegar a 140° Fahrenheit o 60° Celsius.
3. Se permite viajar a Alaska o a la región norte de Canadá, a exclusiva responsabilidad del cliente. Además, no se ofrecen reembolsos por reparaciones o uso perdido.
4. Se permite viajar a México bajo la exclusiva responsabilidad del cliente y con la compra de un Seguro de Responsabilidad Legal para el Automóvil en México de El Monte (MALI). No se ofrecen reembolsos por reparaciones o uso perdido.
5. No se permite viajar a Apache Trail en Arizona.
6. No se permite viajar a la ciudad de Nueva York ni por los túneles en sus alrededores.



7. Se permite viajar durante los meses de invierno. No obstante, como precaución, se debe sustituir el agua por un fluido anticongelante específico para evitar que los sistemas de agua se congelen. Los clientes deben planificar usar agua embotellada. Podrán recibir instrucciones especiales en la oficina de alquiler.



E. CARTELES EN LA CARRETERA

La información a continuación está tomada del Departamento de Vehículos Motorizados:

La forma de un cartel hace referencia a la información que contiene.

*El cartel octogonal de **STOP (ALTO)** significa que debe detenerse totalmente antes de ingresar a una intersección o cruzar una "línea límite" ancha y blanca pintada sobre la calle. Cuando el cruce peatonal o la línea límite no estén marcados, deténgase en la esquina.*



En las carreteras divididas, a menudo se coloca un cartel de **STOP (ALTO)** para que los vehículos crucen o doblen en el cantero divisorio. También debe detenerse en ese lugar.

*El cartel triangular de **YIELD (CEDA EL PASO)** significa que debe reducir la velocidad, estar listo para detenerse, y permitir que el tráfico (incluyendo peatones y personas en bicicletas) pase antes de que usted prosiga.*



Los carteles cuadrados de color rojo y blanco le indican las normas que debe seguir.

Por ejemplo, el cartel **DO NOT ENTER (ENTRADA PROHIBIDA)** le indica que los vehículos se dirigen hacia usted, generalmente a la salida de una rampa de la carretera o en una calle de un solo sentido.



El cartel **WRONG WAY (SENTIDO CONTRARIO)** puede encontrarse junto con el cartel **DO NOT ENTER (ENTRADA PROHIBIDA)**. Si ve uno o ambos carteles, diríjase hacia un lado y deténgase. Está yendo en sentido **contrario** al tráfico. Cuando sea seguro, dé marcha atrás o doble y vuelva a la carretera en que se encontraba. (De noche los reflectores de la carretera se verán rojos con sus luces delanteras si está yendo en sentido contrario.)



Un cartel circular rojo con una línea roja que lo atraviesa siempre significa NO. La ilustración dentro del círculo indica lo que no puede hacer. El cartel puede estar o no acompañado de palabras debajo del mismo.



Un cartel circular le indica que está acercándose a un cruce de vías del ferrocarril. (Más información sobre Límites especiales de velocidad.)



Un cartel en forma de pentágono le indica que hay una escuela en las inmediaciones. (Más información sobre Límites especiales de velocidad.)



Un cartel de cuatro lados en forma de rombo le indica a los conductores sobre condiciones de las carreteras y peligros específicos que se aproximan. La mayoría de los carteles de advertencia, pero no todos, tienen la forma de un rombo. Se deben obedecer todos los carteles de advertencia.

Un cartel rectangular blanco le indica sobre reglas importantes que debe obedecer.

Ejemplos de carteles de color rojo y blanco reglamentarios



Ejemplos de carteles de guía



Ejemplos de carteles de advertencia



Resbaladizo cuando está mojado

Tráfico que se fusiona Carretera dividida



Curva



Fin de senda





Fin de carretera dividida



Semáforo cercano



Cruce de peatones



Cruce de caminos



Curva

Ejemplos de carteles de color blanco reglamentarios



Ejemplos de carteles sobre construcción y mantenimiento de carreteras





F. COMBUSTIBLE Y PROPANO (LPG)

Recibirá su casa rodante con el tanque de gasolina entre $\frac{3}{4}$ de su capacidad total y lleno, y el tanque de propano (LPG) a $\frac{2}{3}$ de su capacidad total. El propano se llena a $\frac{2}{3}$ de la capacidad total conforme a las normas estatales y federales. Esa es la máxima capacidad a la que puede llenarse el tanque de propano. Aunque no necesita recargar el propano cuando regrese, debe recargar la gasolina hasta el mismo nivel que se le entregó, o se le cobrará la tarifa de gasolina de El Monte RV vigente para recargar el tanque.

El motor emplea gasolina regular **sin plomo** excepto en el caso del modelo Diesel Pusher. **No llene el tanque de combustible con gasolina con plomo.** Si pone gasolina con plomo en el tanque de combustible, dañará el convertidor catalítico del motor y no podrá continuar avanzando. Llame a la Asistencia en carretera antes de continuar su viaje. Nuestros vehículos solamente necesitan combustible con un índice de 87 de octano.

El receptáculo del combustible está del lado del conductor en los modelos Clase C. En la mayoría de los modelos Clase A está en la parte trasera, detrás de la placa de la matrícula del vehículo.

El generador usa el mismo tanque de combustible que el motor y usa la misma gasolina sin plomo. Debe mantener por lo menos medio tanque de gasolina siempre que quiera hacer funcionar el generador. Los niveles de gasolina inferiores a $\frac{1}{3}$ – $\frac{1}{4}$ de la capacidad del tanque causarán que el generador no se encienda, y si está encendido, que se apague.

El tamaño del tanque de combustible y el consumo de gasolina dependen del modelo.

Camperhome:	36 galones (137 l)
Modelos de 18-25 pies:	35 galones (132 l)
Modelos de 26-29 pies:	55 galones (208 l)
Modelos Clase A:	75 galones (285 l)

El consumo de gasolina también depende del modelo:

Camperhome:	8 – 10 mpg (23 – 29 l /100 km)
Modelos de 18-22 pies:	8 – 10 mpg (23 – 29 l /100 km)
Modelos de 23-25 pies:	7 – 9 mpg (26 – 33 l /100 km)
Modelos de 27-29 pies:	6 – 8 mpg (29 – 39 l /100 km)
Modelos Clase A:	6 – 8 mpg (29 – 39 l /100 km)

Estas son aproximaciones; la forma en que conduzca y el lugar donde lo haga también afectarán las millas por galón. **El Monte RV no hace ninguna afirmación sobre el consumo de gasolina.**

El propano opera varios sistemas de la casa rodante, como la estufa, el calentador de agua, el calefactor y el refrigerador. La manera en que funcionan estos sistemas, así como también la operación del sistema LPG se mencionan en otro capítulo más adelante.

ADVERTENCIA: ¡Todos los sistemas que usan propano, así como también la válvula de propano DEBEN apagarse antes de ingresar a la gasolinera!

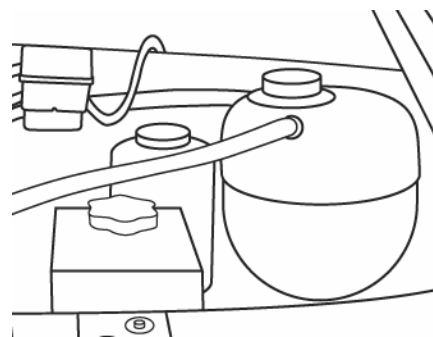
Cuando se detenga a cargar combustible, debe seguir los siguientes pasos:

- a. Verifique todos los fluidos.
- b. Verifique la presión de aire de los neumáticos. Consulte el autoadhesivo del fabricante ubicado en la puerta del lado del conductor para conocer la presión recomendada para su vehículo. Los valores para la presión en el autoadhesivo corresponden a neumáticos fríos (si condujo menos de 2 millas o si la unidad estuvo estacionada por más de 2 horas).
- c. Verifique el aceite en el generador. Usará el mismo aceite que el compartimento del motor, 10W-30.
- d. Verifique que no haya pérdidas debajo del vehículo.
- e. Verifique y ajuste los espejos laterales, si es necesario

G. ACEITE Y OTROS FLUIDOS DEL MOTOR

Aceite:

Cada vez que cargue gasolina debe verificar el aceite del motor en el compartimiento del motor. En los modelos Clase C, la palanca para abrir el capó se encuentra a la izquierda, debajo del tablero. Antes de partir, pregunte dónde está la varilla para controlar el aceite. **Nuestras casas rodantes usan aceite para motor 10W-30.** Guarde todos los recibos, le reembolsaremos el dinero. Se debe cambiar el aceite y el filtro cada 3000 millas. Recomendamos las cadenas nacionales como Jiffy Lube para cambiar el aceite, o un taller local que trabaje regularmente con casas rodantes. Un cambio de aceite normal debe costarle aproximadamente \$35. Le reembolsaremos el cambio de aceite a su regreso, si presenta el recibo. Si tiene dudas sobre si debe o no cambiar el aceite y el filtro, por favor llame a Asistencia en carretera para obtener ayuda.



Fluido de la transmisión:

Se debe verificar cada vez que cargue combustible. Si el vehículo está perdiendo fluido de la transmisión, puede indicar que hay un problema serio con la transmisión. Llame de inmediato a Asistencia en carretera. No es suficiente continuar agregando fluido de la transmisión. Nuestros vehículos usan un fluido tipo Dextron III para los chasis Chevy o Mercon para los chasis Ford.

Refrigerante del motor:

El nivel del refrigerante del motor debe verificarse en el tanque de recuperación del refrigerante. Si se debe agregar refrigerante del motor, use Dex-Cool anti-freeze/coolant, que se puede encontrar en la mayoría de los negocios de piezas de automóviles o gasolineras.

¡No retire la tapa del radiador ya que puede sufrir quemaduras u otras lesiones! De ser necesario, agregue el refrigerante adecuado para el motor en el tanque de recuperación. Si el tanque de recuperación está vacío, siga los siguientes pasos para evitar lesiones:

- (1) Apague el motor y deje que se enfríe completamente.
- (2) Cuando el motor esté frío, cubra la tapa del radiador con un paño grueso y gire la tapa lentamente hasta la primera traba para que se libere la presión.
- (3) Dé un paso atrás y permita que se libere la presión.
- (4) Cuando se haya liberado toda la presión, use el trapo para presionar la tapa hacia abajo y retirarla. Evite acercarse al orificio del radiador, ya que el vapor o el refrigerante del motor caliente pueden explotar o salpicarlo. No agregue refrigerante ni agua al motor caliente; esto puede causar que el bloque del motor se quiebre. Si la falta de refrigerante se debe a una pérdida o a otro mal funcionamiento, o si tiene alguna duda relacionada con esto, por favor llame a Asistencia en carretera para obtener ayuda. Puede agregar agua común al sistema en caso de una emergencia. Sin embargo, debe reparar el motivo de la pérdida y rellenar con el refrigerante adecuado lo antes posible. Nunca debe conducir el vehículo si el sistema de refrigeración del motor no está totalmente lleno con el fluido adecuado.

Fluido de los frenos:

Generalmente no se necesita verificar el fluido de los frenos, pero si observa un mal desempeño de los frenos, debe verificar el fluido lo antes posible. El fluido de los frenos se encuentra en un pequeño recipiente circular de plástico, debajo del capó en los vehículos con chasis Ford. En los vehículos con chasis Chevy, el fluido de los frenos se encuentra en un recipiente de metal detrás de un orificio de acceso dentro del hueco de los neumáticos del lado del conductor. Si necesita agregar fluido de los frenos, use el tipo DOT 3. Si continúa perdiendo fluido de los frenos, no es suficiente seguir agregando más. Por favor llámenos para recibir ayuda. Si los frenos continúan funcionando mal y usted sabe que el tanque del fluido de los frenos está lleno, por favor no siga conduciendo. Comuníquese de inmediato con Asistencia en carretera.

Fluido para la dirección hidráulica:

Si oye un fuerte chirrido cuando gira el volante, es posible que le falte fluido a la dirección hidráulica. Verifique el tanque del fluido para la dirección hidráulica ubicado debajo del capó del motor en todos los modelos. Si hay una pérdida en el sistema, el vehículo puede conducirse durante distancias cortas. La dirección funcionará, pero el conductor deberá realizar mucha más fuerza para maniobrar. En el caso de una pérdida de fluido para la dirección hidráulica, por favor llame a Asistencia en carretera. Se puede usar cualquier fluido genérico para agregar fluido para la dirección hidráulica.

H. CONJUNTO DE ARTÍCULOS ÚTILES, DE COCINA Y OTROS ARTÍCULOS

Su vehículo ha sido preparado con un tanque lleno de propano, productos químicos para el baño y un rollo de papel higiénico, conocido como el conjunto inicial. Cuando compre rollos adicionales de papel higiénico, por favor compre el tipo para casas rodantes, y si no hubiera disponible, papel higiénico de hoja simple. Por favor no use otros tipos de papel higiénico que no sean de hoja simple, porque seguramente obstruirá las cañerías del baño.

En todas las sucursales de la empresa, también puede alquilar:

Conjunto de artículos útiles personales: Incluye: 2 mantas; 2 sábanas; almohada; 2 fundas de almohada; 2 toallas de mano; 2 toallas de baño; 2 toallitas para el baño; 2 paños de cocina; plato hondo para cereal; plato grande; platillo (plato para ensalada); 2 vasos (12 onzas); taza para café; juego de cubiertos (tenedor, cuchillo y cuchara)

Conjunto de artículos de cocina: Incluye: Tetera con tapa; olla con tapa de 1 cuarto de gal.; olla con tapa de 2 cuartos de gal.; olla de hierro de 6 cuartos de gal.; sartén; jarra para café/té; ensaladera; fuente; jarra de agua; colador; pelapapas; abrelatas; sacacorchos; bandeja para cubiertos; juego de cuchillos de 4 piezas; papelera; cepillo con mango para inodoro; escoba, trapeador y cubeta; 2 ganchos para colgar ropa; recipiente para microondas de 2 cuartos de gal.



Capítulo 2: Lo que debe saber

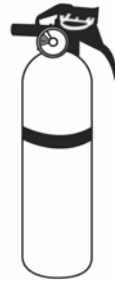
CAPÍTULO 2: LO QUE DEBE SABER...

A. EQUIPO DE SEGURIDAD

La seguridad de usted y de su familia es lo más importante para El Monte RV. Por ese motivo, todas las casas rodantes están equipadas con un extintor de incendios, un detector de LPG (propano), una alarma de humo y un detector de monóxido de carbono.

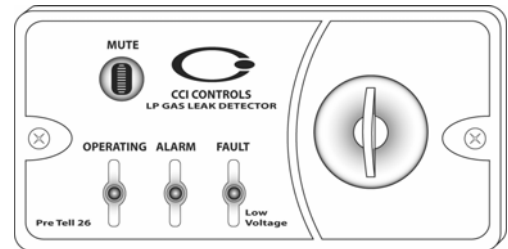
1. Extintor de incendios: Todas las casas rodantes están equipadas con un extintor de incendios con productos químicos secos tanto para incendios Tipo B (líquidos y grasa) y Tipo C (electricidad). Está cerca de la puerta lateral de la cabina.

Para usar el extintor de incendios, apunte la boquilla a la base del fuego, jale el anillo ubicado en la parte superior del extintor y apriete la palanca. Mueva el extintor hacia adelante y hacia atrás para cubrir toda la base del fuego hasta apagarlo.



2. Detector de LPG (propano):

Todas nuestras casas rodantes tienen un detector de pérdidas de gas propano. Generalmente se encuentra a unas 3 pulgadas por encima del piso, cerca de la puerta lateral o de la cocina. Controlamos sistemáticamente nuestras casas rodantes para detectar pérdidas de LPG. Sin embargo, si ocurre una pérdida y hay LPG dentro de la casa rodante, sonará una alarma. El gas LPG es más pesado que el aire y se concentrará en una capa sobre el piso hasta alcanzar el detector de LPG.



En la mayoría de los modelos, el detector de LPG tiene una alarma y también una llave de corte automático de LPG. Cuando suena la alarma, se corta el suministro de LPG al vehículo. Si suena la alarma, oprima el interruptor negro a la posición OFF (Apagado), abra las ventanas y abandone la casa rodante cuando sea seguro, para permitir que entre aire a la cabina.

Cuando considere que es seguro volver a ingresar, intente identificar el problema. Si todo parece estar bien, vuelva a colocar el interruptor en la posición **ON** (Encendido). La alarma emitirá un pitido durante 30-60 segundos, luego se detendrá y una luz verde comenzará a encenderse intermitentemente. Ahora puede volver a usar el sistema LPG.

En los modelos Ultrasport, la alarma de LPG se encuentra debajo de la cama trasera. Si se activa, no corta automáticamente el suministro de LPG. En este modelo, debe ir al compartimiento exterior y cerrar manualmente la válvula principal. Vuelva a programar la alarma oprimiendo el botón del detector.

La alarma es sensible a los gases del tubo de escape, por lo tanto si la puerta lateral está abierta y el motor está encendido, puede activarse la alarma. También es sensible a diferentes solventes, como los que se encuentran en el pegamento y en el aerosol para el cabello, por ejemplo. Si hace mucho calor dentro de una casa rodante nueva, los solventes del pegamento pueden evaporarse, lo que en algunas circunstancias puede activar la alarma. La alarma también es sensible a los aumentos repentinos de voltaje, por eso también puede activarse cuando encienda el motor o el generador.

El detector de LPG funciona con una batería auxiliar. Consume menos corriente que una lámpara del panel del monitor. El detector funcionará para detectar gases y continuar con su servicio de gas hasta que la batería auxiliar sólo cuente con 9 voltios. (La luz **LOW** (baja) de la batería indica que tiene 10.4 voltios.) Cuando la batería tiene menos de 9 voltios, se corta el suministro de gas. La única forma de volver a programar el detector y reestablecer el servicio de gas es recargar la batería auxiliar a por lo menos 11 voltios al dejar en marcha el motor entre 20 y 30 minutos.

3. Alarma de humo:

Todas las casas rodantes tienen un detector de humo que funciona con una batería cambiabile de 9 voltios. Sentirá un sonido similar a un “gorjeo” cuando debe cambiar la batería. La alarma de humo es circular y está ubicada en el techo de la casa rodante.

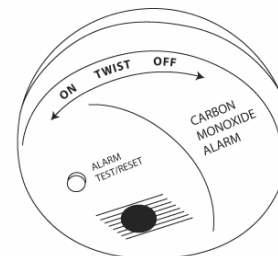


Si necesita cambiar la pila, siga los siguientes pasos:

- a. Retire la alarma girando la parte exterior en sentido anti-horario.
- b. Retire y deseche la pila gastada.
- c. Instale la pila nueva.
- d. Verifique que la pila esté colocada correctamente. Puede verificar la alarma antes de volver a colocar la parte exterior oprimiendo el botón de prueba.
- e. Reinstale la alarma girando la parte exterior en sentido horario.
- f. Vuelva a probar la alarma.

4. Detector de monóxido de carbono:

Todas las casas rodantes están equipadas con un detector de monóxido de carbono para controlar los niveles inseguros de este gas. Si suena la alarma, siga los siguientes pasos:



- Si está conduciendo, abra todas las ventanas hasta que el conductor llegue a un lugar seguro para detenerse.
- Una vez que pueda detenerse, apague el motor, y el generador si está encendido, y salga del vehículo.
- Permita que el vehículo se ventile, luego busque la fuente del monóxido de carbono, por ejemplo el tubo de escape del generador.
- No vuelva a entrar al vehículo hasta haber determinado que es seguro hacerlo. Llame a Asistencia en carretera para que lo ayuden a determinar si es seguro volver a ingresar a la casa rodante.

Cuando encienda el generador, es mejor dejar cerradas las ventanas más próximas para evitar que ingrese a la cabina el exceso de monóxido de carbono.

Al igual que el detector de humo, sentirá un sonido similar a un “gorjeo” del detector de monóxido de carbono cuando la batería de 9 voltios esté baja.

Si necesita cambiar la pila, siga los siguientes pasos:

- Retire la alarma girando la parte exterior en sentido anti-horario.
- Retire y deseche la pila gastada
- Instale la pila nueva.
- Controle que la pila ha sido instalada correctamente. Puede controlar la alarma oprimiendo el botón de prueba, mientras no está montada la parte exterior.
- Reinstale la alarma girando la parte exterior en sentido horario.
- Vuelva a probar la alarma.

5. Salida de emergencia: Todas las casas rodantes tienen una salida de emergencia en la parte trasera de la misma, marcada con un cartel que dice **EXIT (SALIDA)**. Abra la ventana y salga de la casa rodante. También puede salir de la casa rodante por la puerta lateral o las dos puertas delanteras de la cabina, si es seguro.

B. NEUMÁTICOS

Cuando cargue gasolina, controle los neumáticos: asegúrese de que no estén demasiado calientes ni desinflados. Si piensa que la presión no es correcta, también verifíquela. Nota: La manera de obtener las mediciones más precisas es hacerlo cuando el vehículo ha estado detenido durante algún tiempo y los neumáticos están fríos. Los autoadhesivos en cada vehículo le indican la presión recomendada para los neumáticos. En el chasis Ford, el autoadhesivo está en la puerta del conductor. En el chasis Chevy, el autoadhesivo está en la pared al lado del asiento del conductor. En ningún caso la presión de los neumáticos, cuando estén fríos, puede exceder la medida impresa en el propio neumático. Es muy importante que controle la presión en el verano o cuando atraviese un desierto. Los neumáticos inflados de más o de menos pueden afectar la dirección, el consumo de gasolina y en algunos casos puede causar que revienten los neumáticos.

Todos nuestros neumáticos han sido verificados y son seguros para su viaje. De vez en cuando, se pueden observar grietas en la parte exterior de un neumático. Las grietas son causadas por el calor o el frío y no afectan el desempeño de los neumáticos. Nuestros neumáticos tienen 8 capas de material. Las grietas nunca avanzan más allá de la primera capa.

Si por cualquier motivo tuviera que comprar un neumático nuevo, llámenos primero. **No le reembolsaremos el dinero por la compra de ningún neumático que no hayamos autorizado previamente.** Además, el cliente es generalmente responsable por los daños causados a los neumáticos debido a peligros en la carretera, como rocas en el camino, golpear el borde de la acera o conducir por caminos no pavimentados. Si debe reemplazar un neumático, asegúrese de obtener uno del mismo tamaño (y preferentemente de la misma marca) a los demás del vehículo. Sólo debe reemplazar por cualquier tamaño de neumático en situaciones de emergencia extremas, cuando no haya otro neumático disponible. Siempre reemplace con un neumático con 8 capas (o más).

¡Advertencia! Desafortunadamente hemos observado que ciertas gasolineras, negocios de neumáticos y demás centros de servicios intentan venderles a nuestros clientes neumáticos y otras cosas que no necesitan, solamente para lograr una venta.

Generalmente emplean un método similar a éste: La persona encargada de la bomba de gasolina o el mecánico señala una grieta en el neumático y dice que es un problema que puede poner en riesgo la vida. Intentan atemorizar al cliente con la seguridad, para poder venderle más cosas de las que necesita. Por favor tenga presente estas tácticas y use su criterio, y pídale que hablen directamente con nuestra Asistencia en carretera. Ellos deben aprobar cualquier reparación superior a \$75 dólares. Nuestro grupo de Asistencia en carretera siempre hará lo correcto pensando en su seguridad.

C. NEUMÁTICO DE REPUESTO

Si tiene un neumático perforado, NO intente cambiarlo usted solo. No proporcionamos gatos ni llaves para cambiar neumáticos. Por favor llame primero a Asistencia en carretera, si tiene un neumático perforado. En el caso de que no pueda comunicarse con un representante de Asistencia en carretera, por favor llame a una empresa de remolque u otro servicio en carretera para obtener ayuda.

En algunas casas rodantes, el neumático de repuesto está montado en la parte trasera del vehículo. En otros está debajo de la parte trasera de la casa rodante, o, como en algunas unidades Clase A, debajo del piso, dentro del compartimiento de almacenamiento.

D. EL ESCALÓN LATERAL

Todas nuestras casas rodantes tienen un escalón debajo de la puerta lateral. Debe permanecer en posición cerrada cuando el vehículo esté en movimiento. Nunca mueva el vehículo si la puerta lateral está abierta o si el escalón está extendido. En las casas rodantes Clase A, el escalón funciona automáticamente cuando se abre y cierra la puerta. Antes de abrir la puerta, asegúrese de que no haya obstáculos en el lugar que ocupa el escalón. En el tablero hay un interruptor que debe estar en posición ON (encendido) para que el escalón se extienda. También hay un interruptor dentro de la puerta lateral.

E. POLÍTICA SOBRE FUMAR

Para la comodidad de todos nuestros clientes, El Monte RV no permite fumar en ninguna de sus casas rodantes. Le agradecemos su comprensión y colaboración.



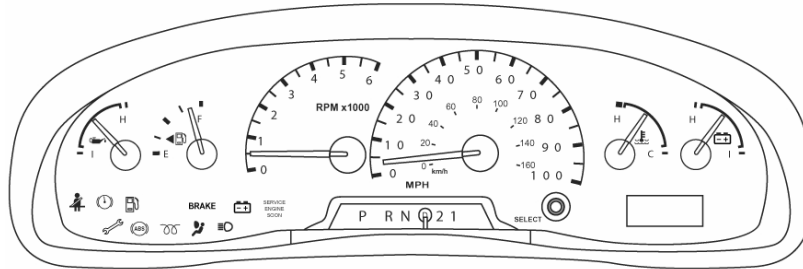


Capítulo 3: La cabina del conductor

CAPÍTULO 3: LA CABINA DEL CONDUCTOR

A. TABLERO

El diseño del tablero de la casa rodante varía de un modelo a otro, pero generalmente los instrumentos son los mismos.



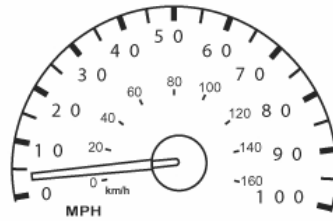
Los instrumentos y controles a continuación se encuentran directamente frente al asiento del conductor:

1. Interruptor de encendido
2. Velocímetro con odómetro de recorrido
3. Indicador de la presión de aceite
4. Indicador de la temperatura del motor
5. Indicador de gasolina (combustible)
6. Indicador de la condición de la batería
7. Control de las luces delanteras
8. Interruptor de encendido de emergencia
9. Palanca de luces direccionales / Control de la escobilla y del lavado del limpiaparabrisas
10. Palanca de inclinación del volante
11. Bolsa de aire del lado del conductor (ubicada en medio del volante)
12. Controles de velocidad de cruce
13. Palanca de cambios con sobremarcha

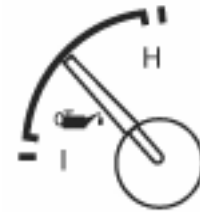
B. INDICADORES, LUCES Y CONTROLES

Interruptor de encendido: El interruptor de encendido tiene cinco posiciones que no están marcadas. La primera posición es la de Accesorios, que permite que se usen algunos accesorios de 12 voltios cuando el motor está apagado. La segunda posición es la de Trabado, que traba el volante y permite retirar la llave. La tercera posición apaga el motor sin trabar el volante. La cuarta posición es la posición On (Encendido), que hace que todas las funciones eléctricas se activen. Todas las luces de alerta se encienden. La quinta posición enciende el motor y se la debe liberar apenas se enciende el motor.

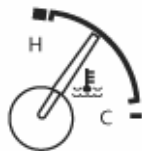
Velocímetro: Indica la velocidad del vehículo. Los números grandes en el círculo externo indican las millas por hora y los números más pequeños indican los kilómetros por hora. El velocímetro también tiene un medidor de recorrido y un odómetro. Para que el medidor de recorrido comience en cero nuevamente, presione el botón "Reset".



Indicador de aceite: Indica la presión de aceite en el motor. Normalmente la aguja debe estar en la mitad si el nivel de aceite está bien. Si indica otra cosa, deténgase y verifique el nivel de aceite en el motor. Debe sobrepasar la línea "fill" (llenar) en la varilla para medir.



Indicador de temperatura del motor: Indica la temperatura del motor. La temperatura es normal si la aguja se ubica en el área entre H y C. Si la aguja sobrepasa la posición H, el motor está sobrecalentado. Es normal que la aguja fluctúe levemente al subir una cuesta o al conducir por lugares como desiertos. Si la aguja no regresa a la posición normal al volver a conducir en condiciones normales, deténgase y haga que verifiquen el refrigerante en el motor. ***** RECUERDE: NO INTENTE RETIRAR LA TAPA DEL RADIADOR CUANDO EL MOTOR ESTÁ CALIENTE***** Pida a un técnico calificado o a un empleado de una gasolinera que verifique este refrigerante si no está seguro. NUNCA ponga agua fría en el radiador cuando el motor esté caliente, porque puede causar un daño grave al motor.



Indicador de combustible:

Indica cuánto combustible queda en el tanque cuando el motor está funcionando. Recuerde: ¡Antes de cargar combustible, DEBE apagar todos los aparatos y cerrar la válvula de LPG antes de entrar en la gasolinera! Es mejor no dejar nunca que el nivel de gasolina llegue a la posición E (vacío). Recuerde, el generador funciona con el mismo tanque de gasolina que el motor y no se encenderá si el nivel está por debajo de ¼ tanque.

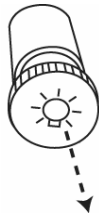


Condición de la batería: Indica el voltaje de la batería cuando el motor está funcionando. La posición normal de este indicador es entre las dos marcas. Si está fuera de las marcas, llame a Asistencia en carretera para pedir ayuda.

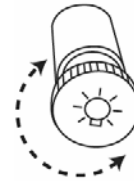


Control de las luces delanteras:

El control de las luces delanteras está en el tablero, generalmente a la izquierda del volante. Tiene dos posiciones: una para las luces de estacionamiento y otra para las luces delanteras. Jale o gire para colocar en la primera posición para las luces de estacionamiento. Al jalar o girar para la segunda posición se encienden las luces delanteras. Como precaución de seguridad, encienda las luces delanteras al atardecer o en condiciones climáticas difíciles.



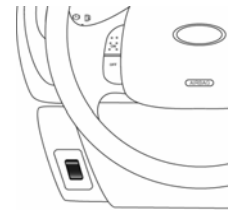
O...



Control de las luces delanteras de larga distancia: La palanca de luces direccionales a la izquierda del volante controla las luces delanteras de larga distancia. Al empujarla hacia delante se activa el foco de larga distancia y al jalarla hacia usted se desactiva el foco de larga distancia.

Interruptor de encendido de emergencia:

Se ubica en el tablero a la izquierda de la columna del volante. El interruptor se usa en caso de que la batería del motor no pueda encender el motor. El interruptor usa la batería de la “casa” para encender el motor. Por eso es bueno verificar la condición de la batería de la casa con frecuencia.



Palanca de inclinación del volante: Se encuentra a la izquierda de la columna del volante y permite cambiar el volante a la posición que resulte más cómoda al conductor. Jale la palanca hacia adelante mientras mueve el volante. Por su seguridad, por favor no cambie la posición del volante mientras conduce.



Bolsa de aire del lado del conductor: Está en el volante y se activa con un impacto. Por favor lea las advertencias en los adhesivos en el visor sobre el asiento del conductor acerca del funcionamiento de la bolsa de aire.

Palanca de cambios con control automático:



La palanca de cambios tiene 6 posiciones, de las cuales 3 son posiciones para conducir. La “D” con un círculo alrededor es para conducir normalmente e indica “Overdrive” (Sobremarcha). La posición de sobremarcha no se debe usar cuando se conduce en terreno inclinado o montañoso. Las posiciones “2” y “1” se deben usar solamente en pendientes muy fuertes y se debe reducir la velocidad. La velocidad no debe ser mayor a 40 mph en “2” y 25 mph en “1”. **Para evitar sobrecalentar los frenos, reduzca el cambio cuando baje una pendiente.**

C. ENCENDER EL MOTOR

Encienda el motor como lo haría en cualquier automóvil estándar de Estados Unidos con transmisión automática. **No presione varias veces el acelerador.** Todas nuestras casas rodantes tienen una batería secundaria o auxiliar (ver más abajo). La mayoría de nuestras casas rodantes también tienen un “arranque auxiliar” o interruptor de encendido de emergencia, generalmente en el lado izquierdo del tablero, con el que puede encender el motor usando la batería auxiliar. No necesita cables para encender el motor de esta manera. Si el motor se enciende muy lentamente, la batería del motor está débil. Presione el botón y manténgalo presionado. Luego gire la llave de encendido. Suelte el botón cuando el motor esté funcionando.

No debe hacer funcionar el motor de encendido durante más de 15 segundos sin interrupción. Espere diez segundos aproximadamente antes de intentar de nuevo.

Nota: Oirá sonidos de alerta si al introducir la llave para encender el motor la puerta del conductor está abierta o el cinturón de seguridad del conductor no está abrochado. Estos sonidos cesarán después de algunos segundos.

D. LUCES Y SONIDOS DE ALERTA

Las luces de alerta se encienden cuando hay algún problema con una de las funciones del vehículo. Es normal que las luces de alerta se enciendan temporalmente al encender el vehículo. Si alguna de esas luces permanece encendida, llame a Asistencia en carretera.

Service Engine Soon (Mantenimiento al motor de inmediato):

Si la luz del mantenimiento al motor de inmediato se enciende claramente, es posible que haya un problema con el motor. Llame a Asistencia en carretera si la luz no se apaga después de que el motor está encendido.

The logo consists of the words "SERVICE", "ENGINE", and "SOON" stacked vertically in a bold, sans-serif font.

Alerta del sistema de frenos: La luz se encenderá brevemente para asegurar que el sistema de frenos funciona cuando el encendido está en la posición ON. Si la luz no se enciende, o si se enciende después de retirar el freno de mano, llame a Asistencia en carretera. Esto puede indicar que el nivel del fluido de los frenos está bajo, o que hay algún otro problema. Se debe solucionar el problema de inmediato.

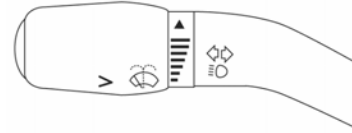
Sistema de frenos antibloqueo (ABS): Si la luz del sistema ABS permanece encendida o continúa encendiéndose intermitentemente, es porque se detectó un posible problema. Llame a Asistencia en carretera de inmediato. Los frenos normales siguen funcionando a menos que la luz de alerta de los frenos también esté encendida.

Las alarmas (o sonidos de alerta) son para recordar ciertas cosas como abrocharse los cinturones, que se olvidaron las llaves en el encendido o que se dejaron las luces delanteras encendidas después de apagar el motor. Si escucha una alarma o sonido de alerta, verifique esas funciones.

E. LUCES DIRECCIONALES, CONTROL DE VELOCIDAD DE CRUCERO Y LUCES DE EMERGENCIA

Palanca de luces direccionales / Control de la escobilla y del lavado del parabrisas La palanca en el lado izquierdo de la columna del volante controla las luces direccionales izquierda y derecha y la función de la escobilla y del lavado del limpiaparabrisas.

Empujar la palanca hacia abajo indica que se dobla a la izquierda y empujar la palanca hacia arriba indica que se dobla a la derecha. El control de la escobilla limpiaparabrisas se ubica al final de la palanca. Girar la palanca hacia adelante enciende el movimiento de las escobillas. La palanca tiene varias posiciones para la velocidad de la escobilla, incluida una función intermitente. Para usar el control del lavado, empuje el control al final de la palanca para que libere fluido limpiador.



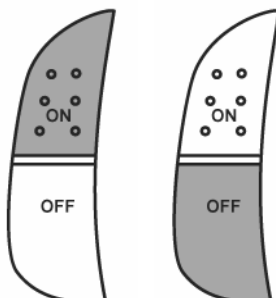
Controles de velocidad de crucero: Para su comodidad, la casa rodante tiene control de velocidad de crucero, que le permite programar la velocidad que desee mantener sin usar el acelerador. Todos los controles del control de velocidad de crucero están en el volante o en el control de las luces direccionales, dependiendo del modelo. No lo use al subir una pendiente muy inclinada o en condiciones difíciles para conducir. No se recomienda usar el control de crucero en condiciones que no sean las de carretera.

En casas rodantes Clase C, siga estos pasos para programar el control de crucero:

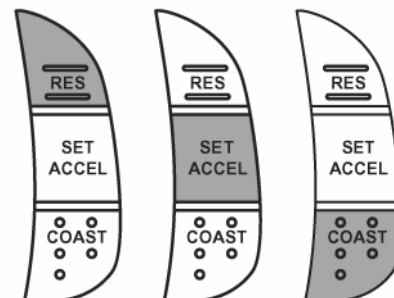
1. Lleve el vehículo a la velocidad deseada.
2. Presione el botón **ON (Encendido)**.
3. Presione el botón SET ACCEL (Programar acelerador). Eso programa la velocidad deseada. Cuando programe la velocidad, no presione el botón SET ACCEL durante más de una fracción de segundo o el vehículo se acelerará.

Para apagar el control de crucero, presione el botón **OFF (Apagado)** o use el freno.

Lado izquierdo del volante



Lado derecho del volante

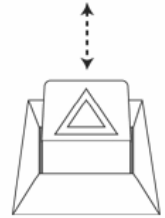


En casas rodantes Clase A, siga estos pasos para programar el control de crucero:

1. Lleve el vehículo a la velocidad deseada.
2. Gire el interruptor a la posición **ON (Encendido)** y presione el botón en el extremo de la palanca. Ahora puede retirar el pie del acelerador.

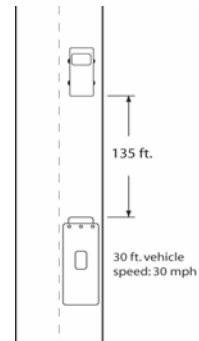
Para apagar el control de velocidad de crucero, ponga el interruptor en la posición **OFF** (Apagado) o use el freno.

Luces intermitentes de emergencia: Las luces intermitentes de emergencia se activan con un interruptor que está arriba de la columna del volante. Se debe usar en una emergencia para advertir a los demás conductores si su vehículo tiene problemas. Para encender las luces intermitentes, presione el interruptor. Para apagarlas, presione nuevamente el interruptor. Recuerde que si se usan durante un período prolongado, las luces intermitentes pueden agotar la batería del motor.



F. FRENOS

Las casas rodantes son más largas, más anchas y más pesadas que los automóviles normales. Por lo tanto, es necesaria una distancia mucho mayor para detenerse. ¡Tenga esto presente cuando deje distancia entre usted y el vehículo delante suyo! **¡NO CONDUZCA DEMASIADO CERCA DEL VEHÍCULO DELANTE SUYO!**



El uso prolongado de los frenos puede provocar sobrecalentamiento, posible incapacidad de uso y daño al sistema de frenos. Cierta ruidos en los frenos en algunas ocasiones es normal y esperable. En caso de que haya un ruido de metal contra metal, rechinar o chillido continuo o si hay vibraciones o sacudidas continuas en el volante, es posible que los revestimientos de los frenos estén gastados y deban ser inspeccionados por un técnico calificado.

Sistema de frenos antibloqueo (ABS) en las cuatro ruedas: La casa rodante está equipada con un sistema de frenos antibloqueo (ABS) que ayuda a mantener el control del volante al detenerse rápidamente o en una emergencia porque evita que los frenos se bloqueen. Es posible que oiga un ruido del motor de la bomba del sistema antibloqueo y puede sentir una pulsación del pedal del freno. Las dos cosas son normales. Cuando necesite frenar rápido, aplique una presión continua en el pedal del freno. No presione varias veces el freno, porque al hacerlo se reduce la eficacia del sistema antibloqueo y se aumenta la distancia que necesita el vehículo para detenerse.

Freno de mano: Al estacionar el vehículo coloque siempre el freno de mano totalmente y asegúrese de que la palanca de cambios está en la posición P (Estacionamiento).

Para colocar el freno de mano, presione el pedal del freno de mano hasta que el pedal se detenga. La lámpara de alerta Brake (Freno) se encenderá y permanecerá encendida hasta que se libere el freno de mano.

Para liberar el freno de mano, jale la palanca para liberar el freno que está ubicada encima del freno de mano en la parte de abajo del tablero o, en algunos modelos, presione de nuevo hacia abajo el freno de mano.

G. TRANSMISIÓN

Es una transmisión normal automática de 3 velocidades con sobremarcha. Si tiene dudas sobre el uso de la transmisión, pregunte a la persona encargada de entregarle el vehículo o llame a Asistencia en carretera. Nota: En algunos modelos, debe presionar el pedal del freno para salir de la posición de estacionamiento.

Use la transmisión para que sea más fácil conducir en la montaña. **Es aconsejable usar el segundo o incluso el primer cambio al subir o bajar pendientes muy inclinadas en la montaña.** Recuerde, la transmisión está diseñada para este tipo de tarea. **¡Úsela!** La segunda posición es buena para mantener una velocidad entre 25 y 40 mph (la primera posición para velocidades de 20 a 25 mph) al subir cuestas empinadas y también para reducir la velocidad del vehículo al descender pendientes en la montaña. Si usa posiciones de cambio menores evitará tener que usar los frenos con frecuencia. Mantener el pie apoyado en el pedal del freno puede provocar sobrecalentamiento y que se sientan blandos, además de disminuir significativamente la capacidad de detener el vehículo, lo que pone el vehículo y los ocupantes en riesgo. ¡No malgaste frenos! Use los cambios más bajos que sea posible para mantener velocidades seguras al subir y bajar pendientes en la montaña. Recuerde mantenerse dentro de las velocidades recomendadas más arriba para cada posición de cambio.

En el caso, poco probable, de que la casa rodante tuviera que ser remolcada, el cambio debe estar en la posición Neutral.



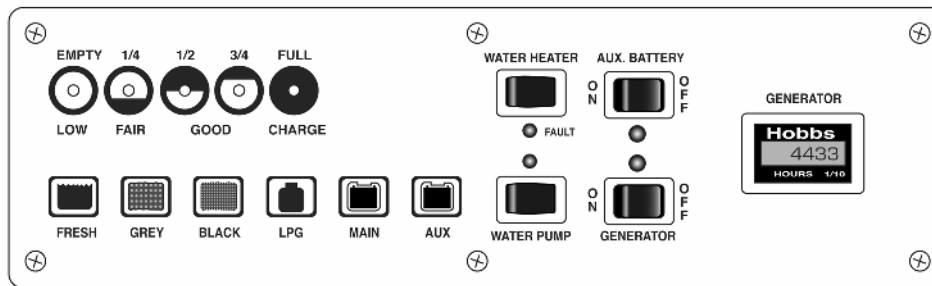
Capítulo 4: La cabina

CAPÍTULO 4: LA CABINA...

A. PANEL DEL MONITOR

El panel del monitor difiere levemente de un modelo a otro, pero todos brindan información sobre los diferentes sistemas de la casa rodante: nivel del tanque de agua limpia, nivel del tanque de agua gris, nivel del tanque de agua negra, condición de la batería auxiliar y nivel de LPG. Además, permite encender la bomba de agua, el calentador de agua y encender/apagar el generador.

En la mayoría de los modelos, el panel del monitor está en la cocina. La siguiente ilustración muestra un estilo común de panel que se encuentra en la mayoría de las casas rodantes. Los interruptores pueden ser del tipo oscilante u on/off (encendido/apagado). Los interruptores de la bomba de agua y del calentador de agua son interruptores oscilantes. El generador, la condición del agua limpia, del LPG y de la batería son todos interruptores que hay que mantener presionados durante algunos segundos.



Nivel en los tanques: Para verificar el nivel de cada tanque, mantenga presionado el interruptor oscilante hasta que aparezca la luz del nivel en el panel.

<u>Si el nivel es</u>	<u>Se encenderán estas luces</u>
Vacío (Empty)	E
¼ lleno (¼ full)	E y ¼
½ lleno (½ full)	E, ¼ y ½
¾ lleno (¾ full)	E a ¾
Lleno	Se encenderán todas las luces.

Verificar la condición de la batería con frecuencia evitará que tenga problemas con los sistemas que utilizan 12 voltios. "Good" (Bien) indica que la batería del vehículo tiene una carga completa o casi completa. La condición de la batería se debe verificar con la corriente exterior desconectada y el generador y el motor apagados.

El interruptor del generador apaga y enciende el generador. Se mantiene presionado el interruptor hasta que se realiza la función que se desea, apagar o encender, y luego se lo libera. Nota: no mantenga el interruptor presionado durante más de 10 segundos cada vez. Si el generador no se enciende, espere 15 segundos antes de intentarlo de nuevo. Si sigue sin encender, intente usar el interruptor en el generador. Cuando se encienda, deje que funcione durante 2 a 3 minutos antes de encender u operar cualquier aparato eléctrico.

El interruptor del calentador de agua enciende la llama piloto del calentador para proporcionar agua caliente. En la posición on (encendido), se encenderá una pequeña luz roja durante algunos segundos y luego se apagará. Eso significa que la llama está encendida. Si la luz roja permanece encendida, o si se vuelve a encender, por favor consulte la sección Encendido del calentador de agua sobre los Aparatos que usan propano.

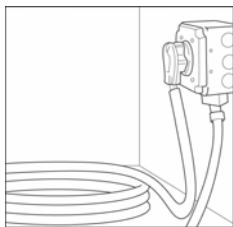
B. GENERADOR

Todas las casas rodantes tienen un generador. Se encuentra en un compartimiento exterior.

Funciona con gasolina. Nuestras casas rodantes tienen solamente un tanque de gasolina. Debe estar al menos $\frac{1}{4}$ lleno para que el generador funcione. De esa manera no es posible usar toda la gasolina haciendo funcionar el generador cuando se está lejos de una gasolinera.

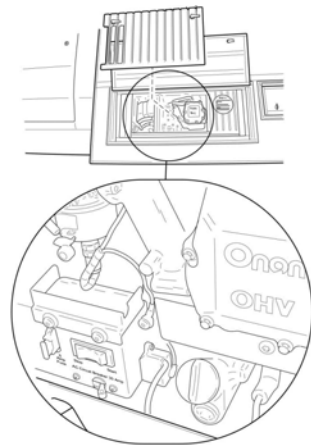
Antes de encender el generador asegúrese de que todos los aparatos eléctricos (principalmente el aire acondicionado en el techo) están apagados. Si intenta encender el generador cuando el aire acondicionado en el techo está encendido puede sobrecargar el generador y provocar que se quemé un fusible, o peor aun, un circuito del tablero.

Dentro del compartimiento de cables eléctricos en el exterior hay un tomacorriente eléctrico. Para obtener electricidad del generador, debe conectar el cable eléctrico a ese tomacorriente.



De la misma manera, para obtener electricidad de una fuente externa, debe desconectar este cable del tomacorriente en el compartimiento y conectarlo a un tomacorriente eléctrico externo. En algunos modelos no necesita conectar el cable al tomacorriente del generador para obtener electricidad del generador. El cambio es automático.

Hay dos interruptores que pueden encender el generador: uno es el mismo generador y el otro está dentro de la casa rodante. Después de asegurarse de que todos los aparatos eléctricos estén apagados, puede encender el generador. Para encender el generador mantenga presionado el interruptor durante varios segundos (pero no más de 10 segundos); no lo presione y libere rápidamente. Si el generador no se enciende, espere 15 segundos antes de intentarlo de nuevo.



En circunstancias normales, el generador se encenderá con el interruptor que está dentro de la casa rodante. Si no se enciende, puede intentar usar el interruptor que se encuentra en el generador. Algunos generadores tienen un interruptor para invierno y verano. Este interruptor debe estar programado de antemano para la época del año en la que viaja. Sin embargo, si continúa teniendo problemas para encender el generador, asegúrese de que está en la posición correcta.

Cuando el generador se encienda, deje que funcione durante 2 o 3 minutos antes de encender u operar cualquier aparato eléctrico. En la mayoría de las casas rodantes, el generador tiene una potencia de salida de 4.0 kw. En los vehículos Clase A la potencia de salida es 6.8 kw.

Si mientras está funcionando el aire acondicionado en el techo con el generador, gira el control en el aire acondicionado de **COOL (FRÍO)** a **FAN (VENTILADOR)**, espere 2 a 3 minutos antes de hacer girar el control nuevamente a la posición **COOL (FRÍO)**. De lo contrario, si no espera, el generador puede sobrecargarse.

C. BATERÍA AUXILIAR

Todos nuestros vehículos tienen dos baterías. Una se usa para hacer funcionar el sistema eléctrico relacionado con el chasis y otra, llamada la batería auxiliar, se usa para las funciones de los sistemas en las partes habitables del vehículo (cabina). Esta batería auxiliar también se puede usar para encender el motor en caso de que haya un problema con la batería del motor.

Las luces de la cabina, los ventiladores, la bomba de agua, etc. son ejemplos de cosas que pueden funcionar con la batería auxiliar. (Nota: la radio funciona con la batería del motor y no con la batería auxiliar.) La batería del motor y la batería auxiliar están aisladas entre sí, es decir que si una batería se agota, la otra permanece cargada. En la mayoría de nuestras casas rodantes, la batería auxiliar está debajo del capó. En algunos modelos está debajo del escalón en el interior de la entrada lateral. Todas las unidades Clase A tienen dos baterías auxiliares.

¡Verifique la carga de la batería auxiliar regularmente! Nunca deje que se descargue completamente. Dentro de la casa rodante hay un indicador que muestra la condición de la batería auxiliar. Las dos baterías se cargan automáticamente cuando el motor está funcionando. La batería auxiliar también se carga con el transformador cuando está funcionando el generador o cuando se conecta a una fuente de energía externa. Sin embargo, la carga mediante cualquiera de estos dos métodos es muy lenta, el alternador del motor produce 90 amps, mientras que el alternador en la mayoría de los modelos carga la batería a sólo 3 amps en los modelos Clase C y a 15 amps en los modelos Clase A. **Para mantener una carga adecuada en la(s) batería(s), debe encender el motor dos veces al día y dejarlo funcionar durante 30 minutos.** En clima frío, es posible que deba hacer funcionar el motor durante más tiempo. Si está usando el calefactor, por favor encienda el motor cada 3 a 4 horas durante aproximadamente 30 minutos. En general, cuanto más use los sistemas de la casa rodante, más debe recargar las baterías.

Las baterías se cargan solamente cuando el interruptor principal de la batería está en la posición **ON (ENCENDIDO)**. El interruptor está adentro, sobre la puerta de entrada o en el panel del monitor. Si parece haber un problema relacionado con la batería, debe asegurarse de que el interruptor principal de la batería está en la posición **ON (ENCENDIDO)**.

Debido a que la batería del motor y la batería auxiliar tienen el mismo voltaje (12 v), se las puede intercambiar en una emergencia. Sin embargo, la batería auxiliar es diferente de la batería del motor. La batería auxiliar es una “batería de ciclo profundo”, diseñada para brindar una corriente menor durante un período más largo. **Si tiene que comprar una batería auxiliar nueva, asegúrese de que sea una batería de ciclo profundo y no una batería de motor común.** Si tiene alguna duda, por favor llámenos. Nota: Las unidades Clase A usan dos baterías de 6 voltios que no se pueden intercambiar con la batería del motor.

¡Por favor tenga en cuenta! Si bien usar las baterías auxiliares para tener electricidad en la cabina está bien, siempre es mejor usar energía externa si hay disponible en vez de usar las baterías auxiliares para tener electricidad en la cabina. En caso de acampar en un lugar sin energía externa, asegúrese de usar los sistemas sólo cuando sea necesario para usar las baterías lo menos posible. Asegúrese de apagar todos los sistemas cuando no se usen o no sean necesarios y verifique que el interruptor de la batería esté en la posición **OFF (APAGADO)** cuando no la esté cargando. Tomar esas precauciones alargará la carga de la batería auxiliar y asegurará suficiente energía para cuando sea necesaria. Una batería auxiliar completamente cargada puede encender todas las luces, el calefactor y la bomba de agua durante aproximadamente 4 horas antes de que sea necesario recargarla.

Un par de consejos:

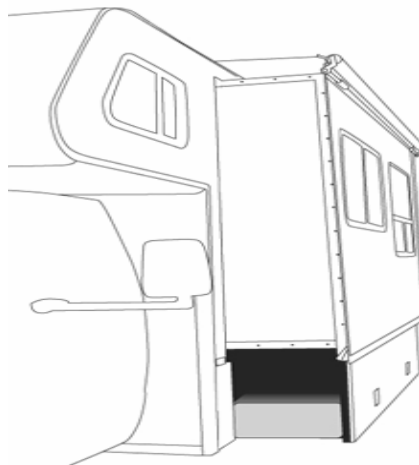
- Hacer funcionar el calefactor es lo que más gasta la batería.
- Para hacer funcionar el aire acondicionado es necesario que el generador esté funcionando. El generador no se encenderá si la batería auxiliar no está suficientemente cargada.

D. COMPARTIMIENTOS EXTENSIBLES

Por favor siga estos pasos antes de hacer funcionar el compartimento extensible para evitar problemas y daños:

Luego de estacionar, coloque el freno de emergencia.

1. Asegúrese de que la transmisión de la casa rodante esté en la posición "Park" (Estacionamiento).
2. Haga funcionar el motor.
3. Asegúrese de que los gatos de nivelación estén bajos y de que la casa rodante esté a nivel. Nota: El modelo TS no tiene gatos de nivelación, pero de todas maneras la casa rodante debe estar a nivel.
4. Asegúrese de mover el asiento del conductor hacia adelante para que no interfiera con el movimiento del compartimento extensible.
5. Asegúrese de que no haya obstrucciones dentro y fuera de la casa rodante (ramas de árboles, etc.).
6. No coloque ningún objeto pesado en el compartimento ni permita que nadie se sienta en el compartimento cuando está en movimiento.
7. Si corresponde, asegúrese de que se quitaron las correas de seguridad antes de mover el compartimento y que se las volvió a colocar antes de conducir la casa rodante de nuevo.
8. Presione el botón o gire la llave para extender o replegar el compartimento.



E. SISTEMA ELÉCTRICO

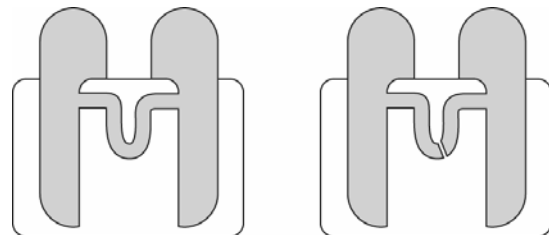
La mayoría de los aparatos eléctricos en la casa rodante funcionan con corriente DC de 12 voltios: luces, ventiladores, bomba de agua, etc. Hay también otros aparatos que sólo se pueden usar con una corriente alterna de 110 voltios. El aire acondicionado en el techo necesita 110 V AC, al igual que el microondas. El refrigerador, cuando funciona con electricidad, necesita 110V AC, no funciona con 12V DC (por supuesto, también puede funcionar con LPG). La batería auxiliar proporciona 12V DC (consultar sección sobre la batería auxiliar).

Es necesario estar conectado a una fuente de energía externa o hacer funcionar el generador para obtener 110V AC. Para conectarse a una fuente de electricidad, jale el cable de conexión eléctrica del compartimento lateral en el lado izquierdo del vehículo y conéctelo a un tomacorriente. Es posible que el enchufe no se ajuste y que sea necesario usar el adaptador que se incluye.

1. 12-voltios, 110-voltios Todas las casas rodantes tienen dos sistemas eléctricos separados: el sistema de 12-voltios DC (de una batería) y un sistema de 110-voltios AC (del generador o de un tomacorriente eléctrico externo). La batería del motor se carga mediante el alternador mientras conduce la casa rodante o cuando se deja moderar el motor. La batería del motor hace funcionar las operaciones relacionadas con el chasis, mientras que la batería auxiliar hace funcionar las operaciones relacionadas con la cabina. ¡Por favor tenga en cuenta!: la batería auxiliar no hará funcionar el aire acondicionado de la casa, el microondas o los tomacorrientes de 110 voltios a menos que se conecte a la energía externa o se encienda el generador.

La batería auxiliar se carga de dos maneras: (1) conectándola a una fuente de energía externa, o (2) mediante el alternador del motor al conducir la casa rodante o al dejar el motor moderando. La mejor manera, y la más rápida, de cargar la batería es haciendo funcionar el motor.

2. Chasis: El chasis tiene un conjunto de fusibles e interruptores de circuito que están separados del vehículo y que hacen funcionar componentes independientes en el motor, en el tablero y en las luces externas. Si algún componente eléctrico no funciona, es posible que se haya quemado un fusible. El panel de los fusibles está debajo y a la izquierda del volante al lado del pedal del freno. Se puede identificar a los fusibles quemados pues tienen un cable roto dentro del fusible. Verifique los fusibles correspondientes antes de reemplazar cualquier componente eléctrico. Nota: SIEMPRE reemplace un fusible por otro que tenga el MISMO amperaje. Si usa un fusible con un mayor amperaje puede causar un daño grave a los cables y puede comenzar un incendio. Por favor llame a Asistencia en carretera si sospecha que hay un problema con un fusible.



Debido a que los fusibles cambian de color y de lugar de un año al otro, por favor llame a Asistencia en carretera y consulte la tapa de los fusibles para conocer el amperaje y la ubicación correctas.

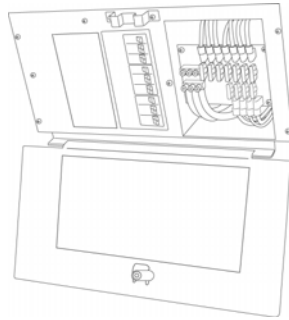
3. Transformador: El transformador tiene dos funciones. Hace funcionar los sistemas de 110V cuando la casa rodante está conectada a la corriente externa y también transforma 110V en 12V para operar los sistemas en la casa rodante y proporciona una carga continua de compensación a la batería auxiliar. El transformador tiene un conjunto de interruptores de circuito y un conjunto de fusibles. Los interruptores de circuito son para los sistemas que funcionan con 110V y los fusibles son para los sistemas que funcionan con 12V. Algunos ejemplos son:

Sistemas de 110V: Microondas, aire acondicionado en el techo, tomacorrientes de 110V y el refrigerador.

Sistemas de 12V: Luces interiores, bomba de agua y calefactor. Compartimiento extensible (si hay), calentador de agua.

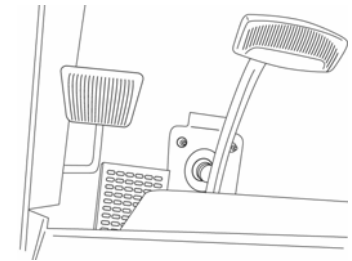
Nunca almacene materiales inflamables cerca del transformador. Los transformadores generan mucho calor y es necesaria una ventilación adecuada. El transformador tiene un ventilador automático para enfriarlo. Es normal que este ventilador haga ruido cuando se enciende y se apaga.

El transformador está en el área para dormir trasera o debajo del comedor o del refrigerador, dependiendo del modelo de la unidad.

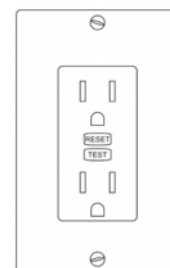
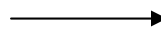


4. Fusibles, GFI (interruptor de circuitos de falla de conexión a tierra) e interruptores de circuito:

Los fusibles de los aparatos del tablero están debajo del capó del motor o debajo del tablero. Todos los fusibles de los aparatos del vehículo están en el transformador. La Asistencia en carretera puede ayudarlo a localizar el panel de fusibles. El transformador también contiene interruptores de circuito que controlan la electricidad para los aparatos que usan 110V AC. También hay un GFI (interruptor de circuitos de falla de conexión a tierra).



Botones de prueba y para volver a programar



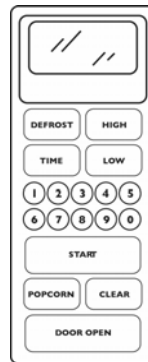
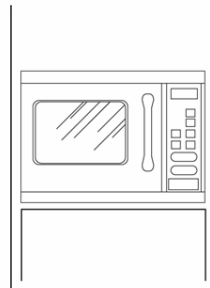
Este es un interruptor de circuito especial para los tomacorrientes eléctricos AC. Generalmente está en un tomacorriente eléctrico en el baño o en el área de la cocina. Si usa demasiada corriente, el botón rojo salta y la corriente se interrumpe. Si esto ocurre, disminuya primero la carga en la red eléctrica. Luego, para volver a programar el GFI, presione el botón rojo (RESET) nuevamente hacia abajo.

Si tiene dificultades para obtener energía del generador, verifique los interruptores de circuito del generador. Hay un (par de) interruptor(es) de circuito del lado del generador. En algunos modelos, el interruptor de circuito está detrás de la cubierta delantera del generador. Presiónelos hacia el centro del vehículo para volver a conectar la energía.

5. Interruptor principal de la batería: En algunos vehículos Clase A hay dos interruptores en el interior sobre la puerta lateral que controlan la conexión de corriente DC. Normalmente los interruptores deben estar en la posición ON (Encendido). Para asegurarse, presiónelos en la posición ON y manténgalos presionados durante un par de segundos. Estos dos interruptores deben apagarse sólo si la casa rodante no se usará durante un período largo.

F. APARATOS ELÉCTRICOS

1. Microondas: Todas las casas rodantes tienen un microondas. Funciona sólo con corriente de 110V AC. El microondas está diseñado para funcionar sólo si la puerta está cerrada. Sin embargo, como precaución, no intente operarlo cuando la puerta esté abierta. No coloque ningún objeto ni recipientes de metal en el microondas. No intente secar ropa o periódicos o colocar cualquier otra cosa que no sea comida y recipientes adecuados en el microondas. Cuando el vehículo esté en movimiento, guarde la bandeja del microondas en un cajón.



2. Aire acondicionado en el techo: Hay al menos dos aparatos de aire acondicionado en todas las casas rodantes: uno en el tablero que se puede usar cuando el motor está funcionando y otro en el techo, que funciona sólo con corriente 110V AC. En algunos vehículos Clase A hay dos aparatos de aire acondicionado en el techo. En la mayoría de los modelos hay un interruptor en uno de los armarios sobre el área de la mesa del comedor que determina cuál de los dos puede usar.

Si mientras el aire acondicionado en el techo está funcionando con el generador como fuente de energía de 110V, usted gira el control en el aire acondicionado de **COOL** (FRÍO) a **FAN** (VENTILADOR), espere 2 a 3 minutos antes de hacer girar el control nuevamente a la posición **COOL** (FRÍO). De lo contrario, si no espera, el generador puede sobrecargarse. Además, el aire acondicionado no se debe encender en los 2 a 3 minutos después de haber encendido el generador para permitirle que "caliente".

Consejo: Cuando haga mucho calor, programe la temperatura del aire acondicionado entre 65 y 70 grados como mínimo. Si lo programa a menor temperatura el interior no se enfriará más rápido y la unidad de enfriamiento del aire acondicionado puede "congelarse", lo que provoca que el enfriamiento sea insuficiente.

Es posible hacer funcionar el generador mientras se conduce para hacer funcionar el aire acondicionado en el techo y así enfriar la cabina. Asegúrese de que la corriente A/C esté en la posición OFF (Apagado) antes de encender el generador. El generador no está diseñado para encenderse al mismo tiempo que se enciende otro aparato. Encender el generador con la corriente A/C encendida puede hacer saltar el interruptor de circuito del generador, que luego deberá programarse nuevamente.

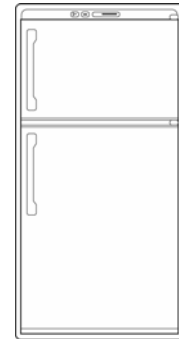
3. Refrigerador:

El refrigerador puede funcionar con LPG o con corriente 110V AC.
No funciona con corriente 12V DC de la batería auxiliar.

Nota: Cuando el vehículo no está en movimiento, el refrigerador funciona bien sólo cuando está aproximadamente a nivel. Siempre intente estacionar en un lugar a nivel. Cuando se detenga y piense quedarse un tiempo, verifique que el vehículo esté a nivel con la ayuda de la burbuja niveladora en el refrigerador. Si el vehículo no está a nivel, coloque los bloques de nivelación en los lugares más bajos y conduzca la casa rodante para colocarla sobre los bloques.

No tiene que estar perfecta y si es por unos pocos minutos no tiene importancia, pero si piensa quedarse en un lugar durante algún tiempo, el vehículo debe estar tan a nivel como sea posible. Cuando la casa rodante está en movimiento, no importa si está a nivel o no. No olvide los bloques de nivelación al marcharse.

Debe asegurarse de que la puerta esté completamente cerrada y que el pasador esté enganchado para evitar que se abra mientras conduce. En algunos modelos, la puerta tiene un pasador deslizante que "tranca" la puerta y evita que se abra. En otros modelos, tiene un perno en la parte superior de la puerta que hace lo mismo.



El compartimiento del congelador está en la parte superior y se controla con el mismo control de temperatura que el refrigerador. Después de encenderlo, el refrigerador tarda varias horas en enfriarse.

Los controles en la parte superior del refrigerador controlan el funcionamiento del refrigerador.



Para encenderlo, simplemente presione el botón **ON/OFF (Encendido/Apagado)**. Mientras la corriente 120V AC no esté disponible en la unidad, el refrigerador funcionará con LPG. Si el interruptor del modo de operación está en la posición **AUTO**, el refrigerador funcionará con LPG y cambiará automáticamente a corriente AC cuando la energía eléctrica esté disponible y la detecte. Para que funcione exclusivamente con gas LPG, cambie el modo de operación a **GAS**. En los modelos Ultrasport, se debe cambiar el selector de modo de la posición **GAS** o **ELECTRIC** (Eléctrico) para que funcione. Estos refrigeradores sólo funcionan en el modo **ELECTRIC** si hay energía eléctrica disponible y en el modo **GAS** si hay LPG disponible.

Si desea usar el refrigerador con electricidad, debe estar conectado a una fuente externa de electricidad o encender el generador. Si no tiene ninguna fuente de corriente AC, sólo puede usar el refrigerador con LPG. Puede usar el refrigerador con LPG mientras conduce, pero no debe olvidar apagarlo y cerrar la válvula principal de LPG al cargar gasolina.

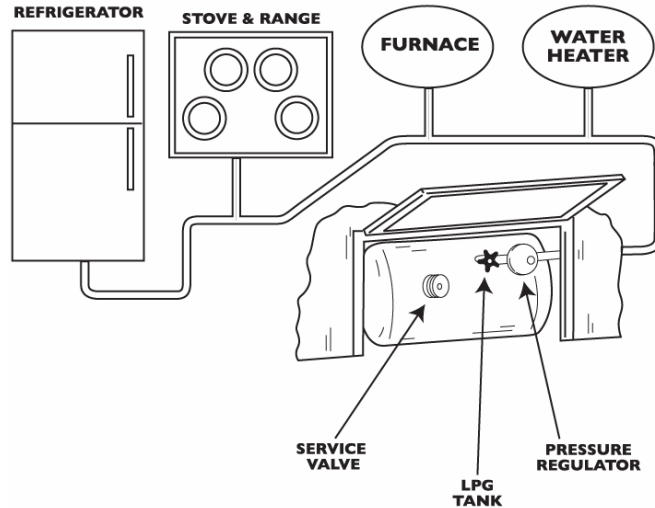
Consejos para usar el refrigerador y el congelador: Generalmente el refrigerador enfría de manera más eficiente y eficaz cuando funciona con LPG. Almacene sólo objetos livianos en la puerta del refrigerador; evite botellas llenas de agua, etc., ya que el peso puede hacer que la puerta se abra en las curvas pronunciadas. Evite programar la temperatura del refrigerador demasiado baja. Normalmente programarla en un punto medio es suficiente para mantener las cosas frías pero no congeladas. La temperatura del congelador se regula automáticamente mediante el control del refrigerador.

Nota: Los refrigeradores de los vehículos recreativos no conservan la comida tan fría como el refrigerador de su casa. No sobrecargue el refrigerador porque reduce la circulación de aire frío hacia la comida. La capacidad de enfriar de los refrigeradores de los vehículos recreativos puede verse perjudicada por las temperaturas exteriores extremas.

G. APARATOS QUE USAN PROPANO

Hay cuatro aparatos en la casa rodante que funcionan con LPG (gas propano líquido): el calentador de agua, el refrigerador, las hornallas y el calefactor.

Nuestras casas rodantes tienen un tanque de LPG, ubicado en un compartimiento lateral. El tanque tiene un indicador del nivel de LPG.



Hay otro indicador dentro de la casa rodante. La válvula principal de LPG está en el tanque. **En caso de que ocurra un accidente o un**

incendio en la casa rodante, cierre la válvula principal inmediatamente.

Verificamos que en nuestras casas rodantes no haya pérdidas de LPG, pero si cree que hay una pérdida, cierre la válvula principal y llámenos de inmediato. Todas nuestras casas rodantes tienen un detector de LPG. No es ilegal conducir con la válvula principal abierta. Pero por supuesto, es más seguro mantener la válvula principal cerrada. Sin embargo, si quiere usar cualquiera de los sistemas que requieren LPG, la válvula debe estar abierta. Por ejemplo, si quiere dejar el refrigerador funcionando en el modo LPG, la válvula de LPG debe estar abierta.

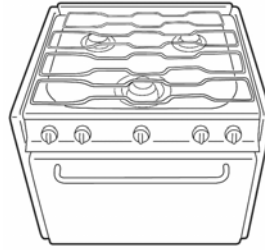
Nota: ¡Si deja la válvula principal abierta mientras conduce, no olvide cerrarla y apagar todos los aparatos antes de cargar gasolina!

Después de haber cargado gasolina, puede conducir una distancia corta antes de volver a abrir la válvula principal. Si después de cargar gasolina quiere usar el refrigerador y otros aparatos, debe encenderlos nuevamente.

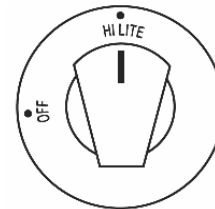
El tamaño del tanque de LPG depende del modelo de la casa rodante. En los modelos de 22 a 27 pies, el tanque contiene de 12 a 14 galones (45 a 53 l), en la mayoría de los vehículos Clase A contiene 25 galones (95 l). La mayoría de las personas usan aproximadamente 5 galones (19.1 l) por semana. Si necesita recargar el tanque, generalmente puede pedir que lo hagan en un camping y en la mayoría de las paradas para camiones. En ocasiones las gasolineras también ofrecen este servicio. **¡No intente recargar el tanque de LPG usted solo!** Deje que lo haga personal capacitado. Antes de que comiencen a llenar el tanque, asegúrese de que la válvula principal de LPG esté cerrada y de que todas las llamas piloto y cada uno de los aparatos estén apagados. Si no se apaga cada uno de los aparatos por separado, los que tienen encendido automático pueden continuar produciendo chispas incluso cuando se cierra el LPG mediante la válvula. Todos los tanques de propano están diseñados para llenarse sólo a $\frac{2}{3}$ de su capacidad total, para que haya espacio en caso de expansión. **¡NO SOBRECARGUE EL TANQUE!** Si lo sobrecarga puede provocar pérdidas de gas no controladas.

1. Estufa y horno:

Las hornallas funcionan con LPG.



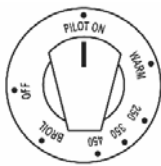
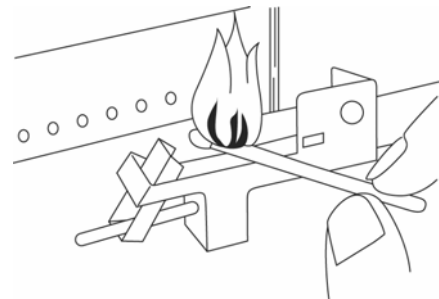
Para usar una hornalla, presione la perilla correspondiente, gírela en sentido horario y luego encienda la hornalla con un encendedor o un cerillo.



Se recomienda usar un encendedor de mango largo para evitar quemarse los dedos o la mano.

Para usar el horno, primero debe encender la llama piloto. La llama piloto está debajo de la bandeja inferior, en la parte trasera. Cuando haya ubicado la llama piloto, presione la perilla del horno y gírela en sentido horario aproximadamente 1/6 del recorrido total. Encienda la llama piloto con un encendedor o cerillo largo.

Puede dejar la llama piloto encendida siempre que la casa rodante esté estacionada. Cuando la casa rodante está en movimiento, debe apagarla.

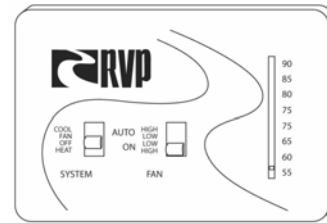


Cuando la llama piloto esté encendida, puede girar la perilla hasta la temperatura deseada.

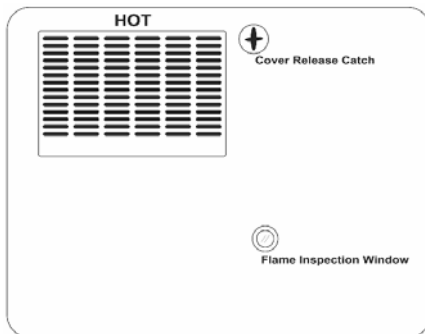
Para apagar la llama, presione la perilla, gírela en sentido horario todo el recorrido hasta la posición OFF (Apagado). Apague la llama piloto antes de comenzar a conducir. No cocine mientras el vehículo esté en marcha.

2. Calefactor:

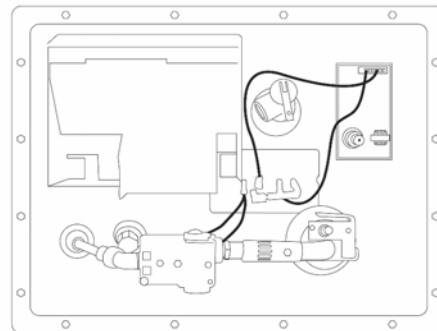
Todos los vehículos tienen un calefactor con controles automáticos para el aire caliente. Encienda el calefactor colocando el interruptor pequeño debajo del termostato en la pared en la posición **ON** (Encendido), luego programe la temperatura deseada en la parte superior. El calefactor gasta mucho la batería auxiliar. Si va a hacer funcionar el calefactor durante la noche, asegúrese de hacer funcionar el motor durante 20-30 minutos antes de irse a dormir, aunque tenga conexión a la corriente externa. Además haga funcionar el motor en la mañana durante 20 a 30 minutos para recargar la batería auxiliar.



3. Calentador de agua: El calentador de agua está en el costado de la casa rodante. Contiene aproximadamente 6 galones (23 l). Si hay viento fuerte, estacione la casa rodante de manera que el calentador de agua esté protegido del viento. De lo contrario, la llama podría apagarse.



Vista del compartimiento exterior



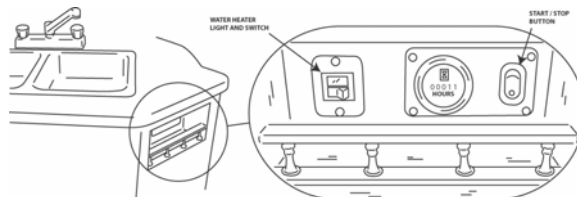
Interior del compartimiento exterior

La bomba de agua debe estar encendida y debe haber suficiente agua en el tanque de agua limpia o debe estar conectada al sistema de agua municipal para proporcionar suficiente agua para el calentador.

Encendido del calentador de agua:

El calentador de agua se enciende automáticamente mediante un interruptor en el panel del monitor.

En las unidades Clase A, el interruptor puede estar cerca del fregadero de la cocina. En los demás modelos, el interruptor está cerca de la puerta de la entrada lateral. Cuando el interruptor está en la posición ON (Encendido), una pequeña luz roja se encenderá durante algunos segundos y luego se apagará. Eso significa que la llama está encendida. Si la luz roja permanece encendida, o si se vuelve a encender, ocurre uno de los siguientes problemas:



- El tanque LPG está vacío.
- La válvula principal de LPG está cerrada.
- Es necesario volver a programar el detector de LPG.
- Hay aire en los caños.
- El viento apagó la llama.
- No hay agua en el calentador de agua. En este caso, encienda la bomba de agua para llenar el tanque.
- La batería auxiliar está demasiado débil para producir una chispa.

Para quitar el aire de los caños, encienda la estufa y déjela encendida durante algunos minutos. Luego intente encender el calentador de agua nuevamente. Si no puede encender la luz roja de ninguna manera, probablemente el agua en el calentador ya esté tan caliente que el calentador no se enciende. Debería encenderse cuando la temperatura del agua baje. Si aun así no se enciende, verifique los fusibles.

El tanque lleno tarda 20 a 30 minutos en calentarse.

Importante: Es peligroso conducir con la llama encendida. Por favor asegúrese de que la llama esté apagada antes de comenzar a conducir. Si quiere agua caliente mientras está conduciendo, caliente un tanque de agua con anticipación y luego apague el calentador de agua. El agua se conservará caliente durante algunas horas.

H. SISTEMA DE AGUA

1. Agua limpia: Su casa rodante tiene dos fuentes de agua limpia: un tanque de agua limpia y la conexión al sistema de agua municipal. Puede usar el agua del tanque mientras conduce; la conexión al sistema de agua municipal solamente se puede usar cuando está en el camping.

El tanque de agua limpia se puede llenar a través de una abertura en el costado o parte trasera de la casa rodante. Dentro de la casa rodante, en el panel del monitor, hay un indicador que muestra qué tan lleno está el tanque.

Estas son las capacidades del tanque de agua limpia:

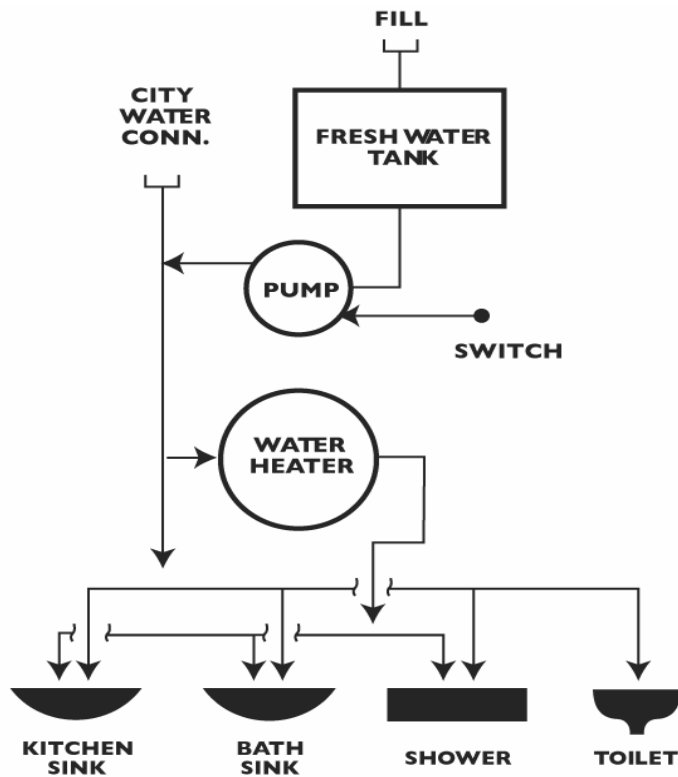
Camperhome:	30 galones (114 l)
Modelos Clase C:	30 a 40 galones (114 l a 151 l)
Modelos Clase A:	70 galones (265 l)

Si quiere usar agua del tanque de agua limpia, debe encender la bomba de agua. El interruptor para la bomba de agua está en el panel del monitor o cerca del fregadero de la cocina. En algunos modelos, un segundo interruptor de la bomba de agua está en el baño.

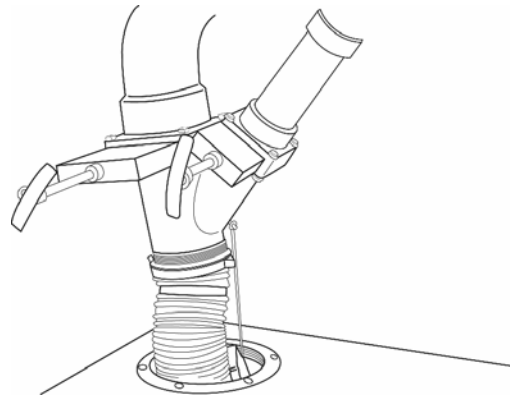
Si está en un camping que tiene conexión al sistema de agua municipal, puede usar esa agua directamente. Coloque la manguera blanca del agua limpia en la conexión al sistema de agua municipal en el costado de la casa rodante. Apague la bomba de agua. Esta conexión no llena el tanque de agua limpia.

Cuidado: En algunos campings la presión de agua es tan alta que puede romper los caños de agua de la casa rodante y de esa manera provocar pérdidas. Los caños pueden soportar sólo 45 psi. Es OBLIGATORIO usar el regulador de la presión de agua que se proporciona con la manguera de agua. Si por alguna razón no tiene un regulador de presión, llene el tanque de agua limpia y use esa fuente de agua. Cuando el nivel esté bajo, simplemente vuelva a llenar el tanque. Si no se le ha proporcionado un regulador de presión y le gustaría comprar uno, puede encontrarlos en la mayoría de las tiendas de los campings a aproximadamente \$10 a \$15. Guarde la boleta y preséntela a su regreso para que le reembolsemos el dinero.

Si el agua del tanque ya no está fresca y quiere reemplazarla, puede vaciar el tanque. Las válvulas de drenaje están en diferentes lugares en los distintos modelos. En la mayoría de los modelos Clase C está debajo del orificio de llenado en el costado de la unidad. En los modelos Flair, generalmente está ubicada debajo de la cama en la parte trasera. En los modelos Storm, está debajo del piso junto al tanque de agua (puede acceder a través de una puerta del compartimiento exterior). En los modelos Bounders y otros modelos de Clase A, la válvula está detrás de una puerta de compartimiento exterior. Si vacía el tanque de agua limpia, asegúrese de hacerlo en un lugar adecuado.



2. Agua de desecho: La casa rodante tiene dos tanques de almacenamiento: uno para "agua gris" (agua de enjuague de los fregaderos, lavatorios y regaderas) y uno para "agua azul" o "agua negra" (del inodoro). En la mayoría de los modelos, las válvulas para vaciar los tanques de almacenamiento están en el lado izquierdo del vehículo, en la mayoría de los casos en la parte trasera. Antes de partir, asegúrese de que esas válvulas de guillotina estén cerradas y de que la tapa esté enroscada. Para abrir las válvulas, jale hacia afuera las manijas deslizables. Para cerrarlas, empuje las manijas hacia adentro.



Vaciado de los tanques: Para vaciar los tanques, desenrosque la tapa de la abertura y conecte la manguera de descarga. Conecte el otro extremo de la manguera al agujero o al lugar de conexión del lugar de descarga. Luego jale hacia afuera la válvula del agua negra. Es la válvula más grande (3 ½"). La válvula más chica (2") es para el agua gris. Después de haber vaciado el agua negra, deje la válvula abierta y jale hacia afuera la válvula del agua gris.

Cuando se haya descargado toda el agua gris, cierre ambas válvulas. Se debe descargar el agua gris después del agua negra para enjuagar la manguera. Por lo tanto, es importante vaciar los tanques de almacenamiento en este orden: primero el agua negra, después el agua gris. Para enjuagar el tanque de agua negra: ponga agua en el inodoro tirando la cisterna varias veces o con una manguera o cubeta. Vacíe el tanque de agua negra nuevamente.

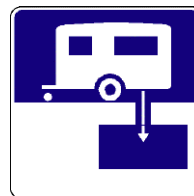
Después de que los tanques están vacíos y las válvulas están cerradas, quite la manguera de descarga y coloque la tapa enroscándola. Luego siga estas instrucciones para agregar los productos químicos.

Si está en un camping con conexiones completas, puede conectar la manguera de descarga para que la operación sea más fácil. Sin embargo, no abra las válvulas hasta que los tanques estén $\frac{1}{2}$ a $\frac{3}{4}$ de su capacidad total para evitar que los desechos en el fondo y en los costados del tanque se sequen. Los desechos secos hacen que el proceso de vaciado sea mucho más difícil. Si no tienen conexiones completas, mantenga las válvulas cerradas y deje que los desechos se acumulen en los tanques de almacenamiento hasta que estén a $\frac{3}{4}$ de su capacidad total.

Dentro de la casa rodante, en el panel del monitor, hay dos indicadores que muestran qué tan llenos están los tanques, uno para cada tanque. Las capacidades para los desechos son las siguientes:

	<u>Tanque negro:</u>	<u>Tanque gris:</u>
Camperhome:	4 galones (15 l)	6 galones (23 l)
Modelos Clase C:	23 to 25 galones (87 a 95 l)	22 galones (83 l)
Modelos Clase A:	40 galones (151 l)	30 galones (113 l)

Si bien la mayoría de los campings tienen lugares de descarga, si en el camping en el que está no hay, pídales que le digan dónde hay uno en los alrededores. También hay lugares de descarga de aguas sanitarias en algunas paradas de descanso en las carreteras interestatales que están señalizadas con el siguiente cartel:



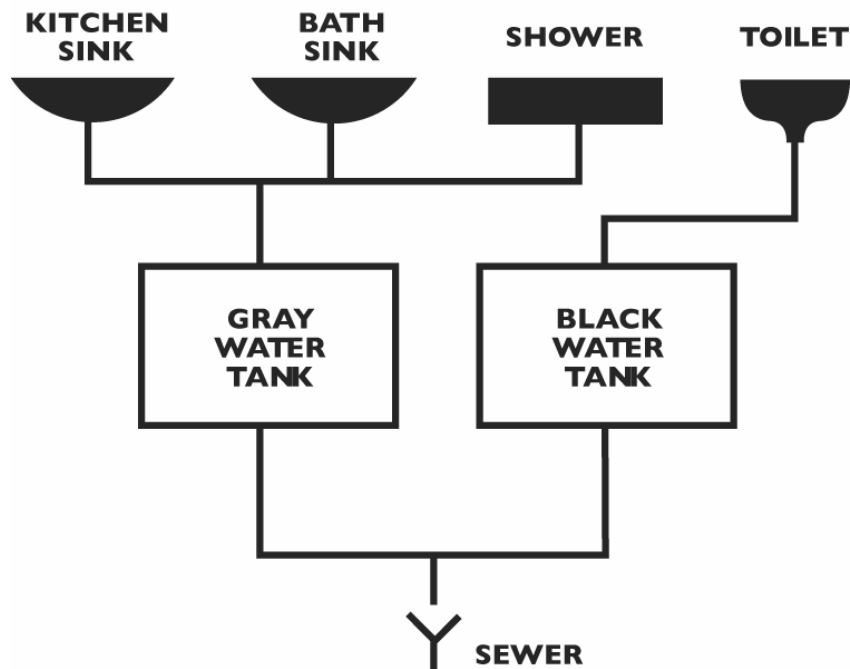
Algunas gasolineras también tienen lugares de descarga. Vaciar los tanques de almacenamiento en lugares de descarga que no estén autorizados es una violación al código de salud y está **terminantemente prohibido**. Las multas para las descargas ilegales pueden ser hasta de \$1000.

Por favor use solamente papel higiénico de hoja simple. No use toallas de papel o pañuelos desechables o tendrá dificultades para vaciar el tanque de agua negra. No coloque productos de higiene femenina o cualquier otro objeto extraño en el inodoro. No olvide que al devolver la casa rodante los tanques de almacenamiento deben estar vacíos y enjuagados. Si no lo están, se le aplicarán tarifas adicionales a su contrato de alquiler.

Agregado de productos químicos: Llene el tanque de agua negra con suficiente agua como para cubrir el fondo del inodoro con aproximadamente 1 pulgada de agua al tirar la cisterna. Luego agregue la cantidad adecuada de productos químicos para el inodoro (1 frasco o bolsa pequeña, aproximadamente 8 oz.) para un tanque lleno. Debe agregar los productos químicos al tanque de almacenamiento de agua negra cada vez después de vaciarlo y antes de comenzar a usarlo nuevamente. Esto ayudará a descomponer los desechos sólidos y facilitará mucho el vaciado. El tanque estará listo para ser usado nuevamente. Le entregaremos la primera dosis de productos químicos. Forma parte del conjunto inicial. Si necesita más productos químicos, podemos venderle más antes de partir o puede comprarlos en su camping o en una tienda de artículos para casas rodantes.

Consejos para los tanques de almacenamiento: Los tanques de almacenamiento están diseñados para que no haya problemas y sean fáciles de operar. Sin embargo, pueden surgir algunos problemas de vez en cuando. Un problema es que las luces del indicador del tanque de almacenamiento en el panel del monitor pueden indicar algo que no es correcto. Otro problema es que los tanques se obstruyan con residuos y no se vacían adecuadamente. En ambos casos, un poco de mantenimiento preventivo evitará los problemas antes de que ocurran. Para comenzar, no vacíe los tanques hasta que estén a $\frac{1}{2}$ a $\frac{3}{4}$ de su capacidad total. Esto proporciona suficiente agua para vaciar completamente todo el material de desecho en el sistema de cloacas. También evita que los desechos se sequen sobre los sensores de metal en el interior del tanque que están conectados al panel del monitor y así se evita que haya mediciones equivocadas.

Otro consejo: después de vaciar el tanque de agua negra, vacíe el tanque de agua gris pero deje abierta la válvula de agua negra mientras el agua gris se vacía. El agua gris correrá hacia el tanque de agua negra y lo enjuagará. No ponga toallas faciales, toallas de papel, toallas sanitarias femeninas, limpiadores para inodoro o anticongelantes para automotores a base de glicol de etileno u otros tipos en los tanques de almacenamiento. Evite también verter grasa, aceites o sustancias similares en el desagüe de los lavabos o en el inodoro. La grasa puede cubrir los sensores dentro de los tanques y puede indicar una medición equivocada en el panel del monitor. Si parece haber una obstrucción en la tubería de desagüe, es posible que ayude conducir el vehículo una cierta distancia para intentar desobstruirla, antes de intentar vaciar el tanque nuevamente.



Sistema de agua de desecho

3. **Baño:** Se proporcionan productos químicos para el inodoro en el conjunto inicial. Para agregar los productos químicos, encienda la bomba de agua y agregue agua en el recipiente. Agregue los productos químicos para el inodoro y tire la cisterna. Puede haber un interruptor de la bomba de agua adicional en el baño además del que está en el panel del monitor. Eso depende del modelo. Recomendamos usar papel higiénico para casas rodantes, ya que está diseñado específicamente para uso en casas rodantes. Si no hay disponible papel higiénico para casas rodantes, no use papel de más de un pliego porque el sistema de drenaje se obstruirá. Nunca use productos químicos comerciales para desobstruir el sistema de desagüe porque provocará daños en el inodoro y las tuberías. Llame a Asistencia en carretera para solicitar ayuda.

La regadera tiene una válvula de encendido/apagado que le permite detener el flujo de agua cuando lo desee mientras se baña. Esto permite ahorrar agua.

4. Uso en invierno y precauciones contra congelación

Por favor tenga en cuenta que si viaja en un área donde existe la posibilidad de que ocurran temperaturas por debajo del punto de congelación, su casa rodante **debe estar preparada para esas condiciones**. Esto se debe a que la mayoría de las casas rodantes no están diseñadas para usarlas en condiciones por debajo del punto de congelación. Recomendamos **ESPECIALMENTE** que la unidad se mantenga preparada para las condiciones invernales hasta que las condiciones climáticas sean más cálidas. Si no se siguen estas recomendaciones, es posible que deba pagar una tarifa adicional por daños.

Por favor informe a nuestro personal si va a viajar a zonas donde es probable que ocurran temperaturas por debajo del punto de congelación.

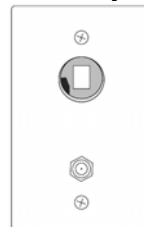
Se **DEBEN** seguir estos pasos antes de viajar a zonas con temperaturas por debajo del punto de congelación:

1. Se debe vaciar toda el agua del tanque de agua limpia y de las tuberías de agua.
2. Se debe quitar el tapón de desagüe del calentador de agua. Las válvulas del calentador de agua se deben colocar en el modo "bypass".
3. Debe comprar 4 galones del anticongelante RV/Marine Antifreeze. Debe usar un anticongelante no tóxico diseñado para preparar casas rodantes y barcos para las condiciones de congelación. **¡NO USE UN ANTICONGELANTE REGULAR PARA AUTOMÓVILES!** Vierta el anticongelante en el tanque de agua limpia vacío y encienda la bomba de agua. Deje que el anticongelante reemplace el agua que queda en el sistema abriendo todas las válvulas por las que pasaría el agua normalmente: el fregadero, el lavatorio, el inodoro, la regadera, etc.
4. Cuando esté en zonas con temperaturas por debajo del punto de congelación, nunca deje que los tanques de almacenamiento se llenen más de ½.

La persona que alquila será totalmente responsable por cualquier daño por congelación en el vehículo alquilado. Si la persona que alquila viaja a una zona con temperaturas de congelación sin haber realizado los preparativos mencionados, El Monte no asumirá ninguna responsabilidad por la pérdida de uso o problemas que sean consecuencia de un mal funcionamiento del sistema de tuberías.

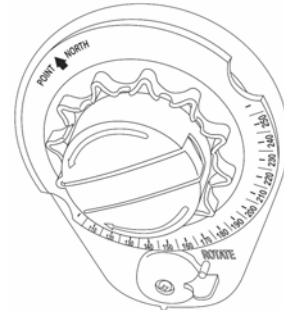
I. TELEVISOR (si hay)

1. Conexión para el televisor: Para tener una mejor señal, puede conectarse a la TV por cable en un camping o puede usar la antena de TV en el techo. La conexión externa al cable está en la esquina izquierda trasera del vehículo o en el compartimiento en el costado izquierdo. La conexión interna generalmente está junto al tomacorriente eléctrico en el área de la TV.



Para usar la conexión externa, el pequeño interruptor negro en la placa del tomacorriente debe estar en la posición "off" (apagado). La luz roja estará apagada.

2. Antena de TV en el techo: Asegúrese de que no haya ramas de árboles sobre la casa rodante. Para colocar la antena en el techo, use la manivela que está en el interior del vehículo, en el techo, detrás del asiento del conductor. Gire la manivela en sentido horario para levantar la antena. Para mejorar la recepción, jale el anillo plástico hacia abajo ligeramente y rótelo hasta que la antena esté en la posición deseada.



Para usar la antena en el techo, el pequeño interruptor negro en la placa del tomacorriente debe estar en la posición "on" (encendido). La luz roja estará encendida.

Nunca intente mover el vehículo cuando la antena esté levantada. Para bajar la antena, jale el anillo hacia abajo y gírelo hasta que las dos flechas apunten en la misma dirección. Luego puede girar la manivela hasta que oiga que la antena toca el techo. Puede verificar que bajó bien subiendo la escalera con cuidado y mirando hacia el techo.

¡IMPORTANTE! Tenga cuidado con las ramas de árboles que sobresalgan cuando esté moviendo la casa rodante o conduciendo. Incluso a bajas velocidades, una rama puede atascarse en la antena de TV y doblarla o romperla, y se la deberá reemplazar.

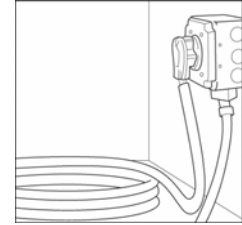
Consejo: Siempre camine alrededor de la casa rodante antes de partir para verificar que no hayan obstrucciones y que la antena de TV esté baja.



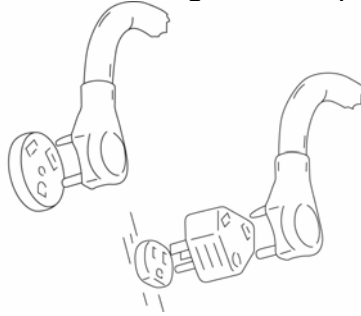
Capítulo 5: Información sobre el camping

A. ELECTRICIDAD, AGUA Y TV CABLE OPCIONAL

Para tener una experiencia más disfrutable, se recomienda usar las conexiones proporcionadas por el camping. Conectar la casa rodante a una fuente de energía externa es un proceso sencillo. Retire el cable de la corriente externa del compartimiento y conéctelo en el receptáculo del camping. Es probable que deba usar el adaptador que se incluye, en caso de que el camping solamente tenga un receptáculo de 15 amperes.

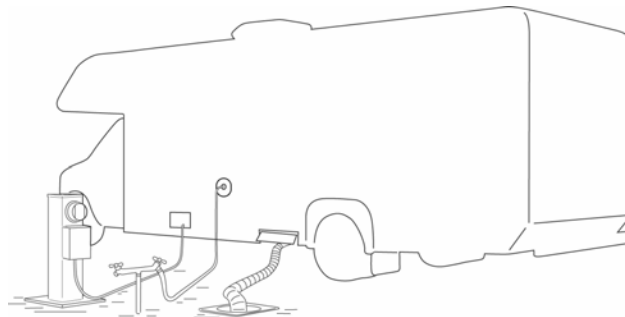


a



Por favor consulte la sección para el televisor en la sección de la Cabina en este manual para obtener instrucciones para la TV cable.

La conexión de agua es igualmente sencilla. Simplemente retire la manguera de agua del compartimiento de almacenamiento exterior, conecte un extremo a la conexión en el costado de la casa rodante y el otro extremo al grifo de agua del camping. Recuerde usar el regulador de presión que se incluye con la manguera. El Monte RV no puede garantizar ni hacerse responsable por la calidad ni la condición del suministro de agua en el camping. El uso de agua del sistema de agua es de total responsabilidad del cliente.



B. CONEXIÓN A SISTEMAS DE CLOACAS

Retire la manguera de descarga del compartimiento y conéctela a la conexión de descarga de la casa rodante. Introduzca el extremo opuesto en el receptáculo para la manguera de descarga del camping. **Mantenga las válvulas cerradas hasta que esté listo para vaciar los tanques, así los desechos sólidos no se asentarán en el tanque de agua negra.**

C. CAMPING SIN CONEXIONES

Antes de llegar al camping sin conexiones, se recomienda llenar los tanques de gasolina, de agua limpia y de LPG. Use los sistemas eléctricos solamente cuando sea necesario. Recuerde que el calefactor, los aparatos eléctricos y las luces interiores gastan rápidamente la batería auxiliar. Usar el generador evitará gastar la batería auxiliar y la recargará. Apague el calentador de agua y la bomba de agua cuando no los esté usando.

D. COMPORTAMIENTO Y SEGURIDAD EN EL CAMPING

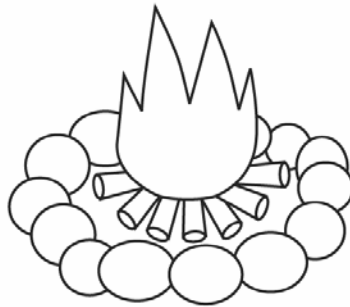
Por favor sea un buen vecino y obedezca todas las reglas del camping. Si llega durante la noche, por ejemplo, use solamente las luces que sean necesarias para llegar sin peligro a su camping, y haga el menor ruido posible para evitar molestar a los demás. Por favor recuerde retirar todos los residuos y no haga funcionar su generador durante la noche. La mayoría de los campings indican el horario permitido para usar el generador.

Se recomienda no dejar objetos de valor en la casa rodante cuando usted no esté, pero si debe hacerlo, asegúrese de que no queden a la vista. También se aconseja cerrar todas las cortinas y asegurarse de que todas las puertas y ventanas estén trancadas antes de abandonar la casa rodante. Quizás quiera dejar una luz encendida para dar la impresión de que hay gente en la casa rodante. Usted es responsable de todas sus pertenencias personales.

E. LISTA DE CONTROL:

Al llegar al camping:

1. Siempre use el regulador que se proporciona para conectar la manguera del agua.
2. Siempre estacione la casa rodante en un lugar a nivel. Si no puede hacerlo, use los bloques o los gatos de nivelación para que el vehículo quede a nivel.
3. Si desea levantar la antena del televisor, primero verifique que no haya ninguna rama de árbol que sobresalga.
4. Si el camping tiene conexiones, conecte la electricidad, el agua y la manguera de descarga.
5. ¡Y disfrute de su estadía!



Mientras permanezca en el camping:

1. Encienda el motor por lo menos una vez al día y déjelo en marcha durante 20 a 30 minutos.

Antes de abandonar el camping:

1. Desconecte el cable de la electricidad AC de la fuente de energía externa y guárdelo en el compartimiento lateral. Asegúrese de haber guardado el adaptador si lo usó.
2. Asegúrese de que la conexión externa para TV cable esté desconectada.
3. Desconecte todas las mangueras y guárdelas.
4. Asegúrese de que todos los compartimientos exteriores estén cerrados correctamente y trancados cuando sea posible.
5. Asegúrese de que las válvulas de los tanques de almacenamiento estén cerradas y con su tapa correspondiente.
6. Asegúrese de que la antena exterior para el televisor esté baja.
7. Cierre las aberturas de ventilación del techo.
8. Apague la bomba de agua.
9. En los modelos Clase C, no se olvide de los bloques de nivelación. En los modelos Clase A, inspeccione ocularmente que los gatos estén correctamente plegados.
10. Si colocó un triángulo reflector, no olvide guardarlo.
11. Camine alrededor de la casa rodante para asegurarse de que no haya ninguna obstrucción.
12. Presione el escalón lateral externo hacia dentro.
13. Asegúrese de que la puerta lateral esté trancada.
14. Asegúrese de que todos los artículos sueltos dentro del vehículo estén guardados para evitar que se caigan cuando la casa rodante esté en movimiento.
15. Asegúrese que su "carga" está equilibrada. Colocar incorrectamente la carga es uno de los problemas de manejo más comunes. Guarde los artículos pesados abajo, hacia delante y entre los ejes; los artículos livianos pueden ir más arriba. Intente equilibrar el peso entre los dos lados del vehículo.
16. Asegure toda la carga adentro y afuera, para evitar que se mueva al conducir. En los modelos Clase C, se recomienda no guardar nada encima del conductor, como escaleras, equipaje, etc., ya que estos objetos pueden caerse al conducir.
17. **Nunca** transporte gasolina adicional dentro del vehículo.
18. Si viaja en invierno, lleve cadenas. Pueden alquilarse por una módica suma en casi todas las sucursales.
19. Asegúrese de que la puerta del refrigerador esté cerrada y trancada.
20. Asegúrese de que todas las puertas de los armarios y cajones estén cerradas correctamente.
21. Asegúrese de que cuenta con los niveles adecuados de agua, gasolina y propano para su viaje.
22. Verifique que haya espacio por encima del vehículo.
23. Verifique que los espejos laterales estén en la posición correcta. Debe poder ver los neumáticos traseros y las esquinas inferiores de la parte trasera del vehículo, así como también una distancia de 50 pies aproximadamente detrás de la casa rodante.
24. Abrochen los cinturones de seguridad.
25. Quite el freno de mano.

Quando cargue gasolina:

1. **Apague todas las llamas. Apague todos los aparatos eléctricos.**
2. **Cierre la válvula principal de LPG.**
3. **Apague el motor y el generador.**
4. **¡No fume!**
5. Use solamente gasolina sin plomo.
6. Le recomendamos que vigile a la persona de la gasolinera o al mecánico. Hemos sabido de casos en que cortan una correa de ventilador o perforan un neumático y luego lo "reparan" a costos muy altos.

Antes de regresar al vehículo:

1. Vacíe los tanques de agua de desecho y enjuáguelos.
2. El tanque de gasolina debe estar lleno, o al mismo nivel que cuando se le entregó el vehículo.
3. El interior del vehículo debe estar razonablemente limpio.
4. Retire todas las pertenencias personales. Deje en el vehículo los artículos que alquiló.
5. Deje el registro del vehículo en la casa rodante. Lleve todos los demás papeles y este manual a la oficina.
6. El vehículo debe devolverse y estar libre a las 11:00 a.m. del día de devolución programado.



Capítulo 6: Diesel Pusher

Diesel Pusher:

La principal diferencia entre una casa rodante diesel pusher y todas las demás es que funciona con combustible diesel. **¡NO DEBE USAR GASOLINA CON OCTANO REGULAR EN ESTA UNIDAD!**

Cuando se conduce en la montaña, los diesel pusher tienden a sobrecalentarse más que las casas rodantes a gasolina.

Otra diferencia es que tienen frenos hidráulicos asistidos por aire comprimido, en vez de frenos hidráulicos regulares. Más allá del sistema de frenos, por favor recuerde que el diesel pusher es más largo y más pesado que las casas rodantes a gasolina, y por lo tanto, se necesita una distancia aun mayor para detenerse.

Llame a Asistencia en carretera si tiene dudas sobre cómo operar cualquier sistema en particular de este vehículo.



Capítulo 7: Fun Mover

Fun Mover:

Dependiendo del modelo de Fun Mover que alquile, tendrá una puerta levadiza o dos rampas de carga. En esta sección se describen ambos tipos de casas rodantes. Para su seguridad, mantenga alejadas de la puerta levadiza a todas las personas que no estén ayudando con la carga.

A. ANTES DE PARTIR

1. Camine alrededor del vehículo, asegurándose de que no deja nada olvidado ni hay nada que obstruya el movimiento del vehículo.
2. Asegúrese de que todos los vehículos, artículos y equipos estén correctamente amarrados y sujetos para el viaje.
3. Siempre mantenga ventilada el área de carga.
4. Siempre desconecte el suministro de combustible a los vehículos que transporta.
5. Asegúrese nuevamente de que la puerta trasera de la carga esté cerrada y trancada, y que las rampas de carga (si las hay) estén correctamente guardadas y trancadas en su lugar.
6. Asegúrese de que la puerta esté trancada en posición vertical, y que los pasadores estén ajustados en los orificios correspondientes a ambos lados del vehículo.
7. Siempre pídale ayuda a una persona para maniobrar el vehículo cuando dé marcha atrás o cuando conduzca en áreas muy angostas.
8. Para obtener más información, consulte el Capítulo 5 "Información sobre el camping".

B. PUERTA LEVADIZA

1. Asegúrese de estar completamente familiarizado con el funcionamiento correcto de la puerta levadiza antes de comenzar.
2. **Siempre tenga el motor de la casa rodante en marcha cuando use la puerta levadiza. Coloque la transmisión en PARK (ESTACIONAMIENTO) y use el freno de mano.**
3. Asegúrese de que todas las fundas y cubiertas protectoras estén en su lugar antes de hacer funcionar la puerta levadiza.
4. Nunca use la puerta levadiza si no funciona correctamente, o si siente ruidos inusuales.
5. Nunca exceda la carga máxima permitida para la puerta levadiza, que es de 1600 libras.
6. Nunca use la puerta levadiza para transportar personas.
7. La carga debe colocarse lo más cerca del centro de la plataforma que sea posible, y también controlar de que quede centrada a ambos lados.
8. **Mantenga alejadas las manos y pies de todos los lugares en los que puedan quedar apretados.**
9. La carga debe colocarse únicamente desde la parte trasera de la plataforma, nunca desde el costado.
10. NUNCA conduzca con la puerta levadiza baja.

Para abrir:

- a. Retire los pasadores.
- b. Levante la plataforma hasta que esté completamente retirada de las placas de apoyo.
- c. Baje la plataforma de manera que la placa guía se deslice por el levador y quede debajo de las placas de apoyo.
- d. Baje la plataforma a la altura que le resulte cómoda para desplegarla. Despliegue la plataforma manualmente hasta la posición horizontal.

Cargar y descargar:

- a. Levante o baje la plataforma al nivel deseado para cargar o descargar.

Cerrar la plataforma:

- a. Pliegue la plataforma manualmente y súbala hasta que las placas guía suban el levador de trabado y queden libres para introducirse en los puntos de apoyo.

Tránsito de la puerta levadiza:

- a. Baje la plataforma hasta que las placas guía queden totalmente sobre las placas de apoyo.
- b. Empuje el pasador en el orificio a través de la placa de apoyo y del levador para asegurar la plataforma.

C. RAMPAS DE CARGA MANUAL

Los Fun Movers sin puerta levadiza tienen dos rampas de acero para la carga diseñadas para enganchar en el extremo del área de carga para permitirle cargar y descargar sus equipos.

Para usar estas rampas:

1. Baje el pasador de goma para destrabar (hay uno a cada lado del parachoques).
2. Destrabe los candados a ambos lados.
3. Gire las placas protectoras de acero y sujételas al “gancho” plástico negro.
4. Levante **CON CUIDADO** las rampas de carga y engánchelas al pasador de acero en el extremo del área de carga, teniendo especial cuidado de no dejar atrapado un dedo o la mano entre la rampa y el pasador de acero.
5. Verifique la capacidad de peso máxima de la rampa indicada en el autoadhesivo en el área de carga.
6. Invierta el orden de este procedimiento para volver a colocar las rampas en su lugar y poner en movimiento el vehículo.
7. **NUNCA** mueva la casa rodante con las rampas en posición de carga.
8. Siempre desconecte el suministro de combustible a los vehículos que remolque, una vez que estén cargados.
9. Siempre mantenga ventilada el área de carga.

D. CONTROL REMOTO DE LA PUERTA LEVADIZA

El control remoto de la puerta levadiza está ubicado en un compartimiento cerca de la puerta principal de entrada. Conecte el cable al control remoto en el enchufe ubicado en la esquina inferior del lado derecho del Fun Mover.

Debe guardar el control remoto y el cable en el lugar adecuado para asegurarse de que no se pierda ni se dañe. No permita que el cable se atasque en la puerta levadiza ni lo coloque sobre las cadenas de apoyo, ya que de esta forma se dañará. Usted es responsable de cualquier daño que le ocurra al control remoto y al cable.

E. PUERTA DE ENROLLAR

Ambos tipos de Fun Mover, ya sea con puerta levadiza o con rampas de carga, tendrán una puerta de enrollar. Como con todas las demás piezas móviles, por favor tenga cuidado al usarlas.

1. Para abrir la puerta de enrollar, gire la perilla de destrabado en sentido anti-horario hasta que pase el lado derecho de la agarradera principal.
2. Levante la agarradera principal y gírela en sentido anti-horario hasta que esté totalmente abierta y se enganche con el pasador con resorte a la izquierda de la misma.
3. Mientras sujeta la correa a la derecha de la agarradera principal, abra la puerta. Usar esta correa impedirá que la puerta se enrolle en exceso.
4. Para cerrar, invierta el orden del procedimiento.

F. ASEGURAR SU CARGA

El Fun Mover está equipado con varios dispositivos para asegurar su carga. Es extremadamente importante tanto para la seguridad de su equipo como del Fun Mover que todo el equipo almacenado en el área de carga esté sujeto adecuadamente.

Puede emplear dispositivos para sujetar y asegurar su carga como abrazaderas, correas y soportes para bloquear las ruedas.

Otros artículos como cascos, herramientas, cajas de herramientas, gatos, etc., deben almacenarse en los compartimientos superiores o amarrarse.

G. DETECTOR DE MONÓXIDO DE CARBONO

Para su seguridad, el área de carga del Fun Mover está equipada con un detector de monóxido de carbono. Funciona de la misma forma que el detector en la cabina de una casa rodante común, y detecta la presencia de monóxido de carbono. Sonará si detecta un nivel peligroso de monóxido de carbono.

Si oye que esta alarma se activa, detenga el vehículo si está en movimiento, apague el motor y abra todas las puertas y ventanas, tanto en la cabina del conductor como en el área de carga para que se ventile.

H. SALIDA DE EMERGENCIA DEL ÁREA DE CARGA

El área de carga del Fun Mover está equipada con una salida de emergencia, en caso de que no pueda salir por la puerta del área habitable o por la puerta de enrollar. Esta salida está ubicada en el techo y se usa de la siguiente manera:

1. Retire la escalera de la pared jalando del pasador hasta que se libere la escalera.
2. Retire la escalera de la pared.
3. Jale la manija para abrir ubicada en la abertura de ventilación en el techo en el área de carga.
4. Abra la abertura de ventilación levantando la tapa y girándola hasta que quede abierta.



Capítulo 8: Preguntas frecuentes

Preguntas frecuentes

En caso de preguntas relacionadas con problemas en los sistemas individuales, por favor consulte la guía de problemas y soluciones.

P: ¿Cuántas personas pueden viajar en la casa rodante?

R: Por su seguridad, recomendamos que sólo viajen tantas personas como cinturones de seguridad haya. Sobrecargar la casa rodante puede provocar además fallas en sistemas como la transmisión y los frenos. **Nota: El cliente es responsable por los daños que hayan sido provocados por transportar demasiadas personas en la casa rodante.**

P: ¿Es necesario que usemos los cinturones de seguridad en la cabina de la casa rodante?

R: Todas las casas rodantes están equipadas con 5 o 6 cinturones de seguridad como mínimo. La siguiente cita está tomada del sitio en Internet del Departamento de Vehículos Motorizados de California sobre el uso de los cinturones de seguridad: "Siempre use el cinturón de seguridad cuando conduzca. Aunque muchas casas rodantes ofrecen lugares para pasajeros en los que la ley no exige el uso del cinturón de seguridad (por ej., la mesa del comedor), si el área tiene cinturones de seguridad, úselos". No usar el cinturón de seguridad aumenta el riesgo de lesiones en caso de accidente. Se recomienda que cuando no esté caminando por la cabina, use el cinturón de seguridad. El asiento del conductor y del acompañante están equipados con cinturones de seguridad, que son obligatorios y deben usarse en todo momento. Simplemente inserte la hebilla del cinturón en la ranura del otro extremo hasta que cierre bien.

P: ¿A qué hora se debe devolver la casa rodante?

R: Antes de las 11:00 am del día de devolución programado. Si piensa que va a llegar tarde, por favor llame al encargado del alquiler tan pronto como sea posible. Se aplicará una tarifa adicional por el retraso.

P: ¿Es necesario que cierre la válvula principal de LPG al cargar combustible?

B. ¡Sí! Por supuesto que sí.

Q. ¿Puedo conducir mientras está funcionando el generador?

R: Sí.

Q. ¿Cuánto tarda en enfriarse el refrigerador?

A. Normalmente de 3 a 4 horas si se mantiene la puerta cerrada. Recuerde, el gas LPG debe estar abierto y el interruptor de la batería auxiliar debe estar encendido.

Preguntas frecuentes, continuación

P: ¿Cuánto tarda en calentarse el agua en el calentador de agua?

R: Normalmente unos 30 minutos.

Q. ¿Qué capacidad tienen los tanques de la casa rodante?

A. Por favor consulte la tabla que contiene esa información.



Apéndice: Problemas y soluciones

Esta sección sobre problemas y soluciones debe ser usada como una guía general. Para obtener ayuda específica, por favor llame a nuestra Asistencia en carretera, número 800-367-4707.

Sistema: Corriente eléctrica 110V

Problema	Posible causa	Verificar/Solución
Generador funciona pero no hay corriente eléctrica 110V en el vehículo.	<ol style="list-style-type: none"> 1) Interruptor del generador se desconectó. 2) Interruptores del transformador se desconectaron. 3) Cable de la corriente externa no conectado en el receptáculo del compartimiento de la corriente externa en los modelos con módulos de transferencia automática. 	<ol style="list-style-type: none"> 1) Programe nuevamente el interruptor en el generador. 2) Programe nuevamente el interruptor en el transformador. 3) Conecte el cable de la corriente externa en el receptáculo en el compartimiento de la corriente externa.
Se conectó a corriente externa pero no hay corriente de 110V en el vehículo.	<ol style="list-style-type: none"> 1) Interruptor en la conexión de la corriente externa está apagado. 2) Interruptores en el generador están apagados. 	<ol style="list-style-type: none"> 1) Programe nuevamente el interruptor en el compartimiento de la corriente externa. 2) Programe nuevamente los interruptores en el generador.
Microondas y aire acondicionado funcionan pero no hay corriente 110V en los tomacorrientes.	<ol style="list-style-type: none"> 1) Circuito GFI está desconectado. 2) Interruptores del transformador están desconectados. 	<ol style="list-style-type: none"> 1) Programe nuevamente el tomacorriente GFI en el baño y/o la cocina. 2) Programe nuevamente los interruptores en el transformador.

Sistema: Sistema eléctrico 12 voltios

Problema	Posible causa	Verificar/Solución
No llega electricidad a los aparatos o comodidades.	<ol style="list-style-type: none"> 1) Batería auxiliar baja. 2) Fusibles quemados en el compartimiento de la batería. 3) Interruptor de 40 amp necesita enfriarse o ser programado nuevamente. 4) El interruptor de desconexión de la batería en la puerta de entrada lateral está apagado. 	<ol style="list-style-type: none"> 1) Haga funcionar la batería del motor durante 20 a 30 minutos para recargar la batería auxiliar. 2) Cambie los fusibles quemados. 3) Vuelva a programar el interruptor de 40 amp. 4) Vuelva a programar el interruptor de desconexión de la batería en la posición ON (Encendido).

Sistema: Batería auxiliar

Problema	Posible causa	Verificar/Solución
Medición baja en el panel del monitor.	1) Batería auxiliar baja.	1) Haga funcionar la batería del motor durante 20 a 30 minutos para recargar la batería auxiliar.
Olor a "huevo podrido".	1) La batería auxiliar emite vapores de azufre debido a un posible cortocircuito o a sobrecarga.	1) Llame a Asistencia en carretera. Abra todas las ventanas, y si es posible las puertas, y mantenga la unidad ventilada.

Sistema: Detector de CO (monóxido de carbono)

Problema	Posible causa	Verificar/Solución
Suena la alarma y no es posible volver a programarla.	1) CO en el vehículo, posiblemente debido a que el motor o el generador han estado funcionando con las puertas o ventanas abiertas.	1) Apague el motor y/o el generador. Abra todas las puertas y ventanas y ventile el vehículo. Luego vuelva a programar el detector.
Detector de CO (monóxido de carbono) "gorjea".	1) Pila de 9V baja en detector que funciona con pila. 2) Batería auxiliar baja en detector incorporado.	1) Cambie la pila de 9V. 2) Haga funcionar la batería del motor durante 20 a 30 minutos para recargar la batería auxiliar.

Sistema: Luces del vehículo

Problema	Posible causa	Verificar/Solución
Luces débiles o que no funcionan.	1) Batería auxiliar baja o muerta.	1) Haga funcionar la batería del motor durante 20 a 30 minutos para recargar la batería auxiliar. Si el problema continúa, llame a Asistencia en carretera.

Sistema: Sistema de encendido del motor

Problema	Posible causa	Verificar/Solución
Motor se enciende lentamente o no se enciende.	1) Batería del motor en malas condiciones. 2) Baja carga en batería del motor.	1) Limpie y/o ajuste las terminales de la batería. 2) Use el interruptor de encendido de emergencia de la batería en la esquina izquierda del tablero mientras gira la llave de encendido.
Llave trabada o que no gira.	1) Se giró demasiado el volante hacia la izquierda o la derecha.	1) Asegúrese de que la transmisión esté en la posición "Park" (Estacionamiento), presione el pedal del freno y luego gire firmemente el volante hacia la izquierda o derecha hasta que la llave gire libremente.

Sistema: Sistema de agua limpia

Problema	Posible causa	Verificar/Solución
Tanque de agua limpia no se llena.	1) El tanque ya está lleno. 2) La presión de llenado es demasiado alta al intentar llenar el tanque con la conexión municipal. (Nota: En algunos modelos como los productos Coachman, ES POSIBLE llenar el tanque de agua limpia en la conexión municipal).	1) Verifique lo que indica el panel del monitor y deje correr agua. 2) Asegúrese de que la manguera esté conectada al receptáculo detrás de la puerta "Fresh/Potable" (Limpia/Potable).

Sistema: Puerta levadiza del Fun Mover

Problema	Posible causa	Verificar/Solución
Puerta levadiza no sube ni baja, está trabada.	<ol style="list-style-type: none">1) Batería auxiliar baja.2) Interruptor de la puerta levadiza se desconectó.3) Conexión del control remoto al vehículo está floja.	<ol style="list-style-type: none">1) El motor debe estar funcionando cuando se usa la puerta levadiza.2) Vuelva a programar el interruptor al costado o arriba de la batería auxiliar en el compartimiento del generador.3) Intente mover la conexión mientras presiona los botones en el control remoto.

Sistema: Calefactor

Problema	Posible causa	Verificar/Solución
Calefactor emite aire frío.	<ol style="list-style-type: none">1) Se terminó el LPG.2) Válvula principal de LPG está apagada. Detector de LPG está apagado.3) Hay aire en los caños de LPG.	<ol style="list-style-type: none">1) Recargue el tanque de LPG.2) Encienda la válvula principal de LPG.3) Vuelva a programar el detector de LPG. Encienda y apague el calefactor varias veces, esperando de 30 a 45 segundos entre cada ciclo o encienda las hornallas y déjalas funcionar durante algunos minutos.
Calefactor no funciona.	<ol style="list-style-type: none">1) Fusible quemado en el transformador.2) Batería auxiliar baja.3) Polvo en la pared del termostato.	<ol style="list-style-type: none">1) Cambie el fusible de 15a del transformador o el fusible de 2a en la pared del termostato.2) Haga funcionar la batería del motor durante 20 a 30 minutos para recargar la batería auxiliar.3) Abra la cubierta del termostato. Use un destornillador para limpiar las partículas de suciedad entre los contactos.

Sistema: Tomacorriente GCFI

Problema	Posible causa	Verificar/Solución
Botón para volver a programar no salta al probarlo.	1) Pérdida de la protección de conexión a tierra.	1) Encienda el generador y vuelva a programar el tomacorriente GFI. Si el problema continúa, llame a Asistencia en carretera. No use los tomacorrientes hasta que el problema esté solucionado.

Sistema: Indicadores e instrumentos

Problema	Posible causa	Verificar/Solución
Luz de sistema de frenos antibloqueo (ABS) se enciende intermitentemente o permanece encendida.	1) El sistema de freno antibloqueo no funciona. Los frenos normales continúan funcionando.	1) Llame a Asistencia en carretera.
Luz del freno encendida.	1) Freno de mano puede estar colocado. 2) Fluido de freno bajo.	1) Libere el freno de mano. 2) Verifique y recargue el fluido de frenos.
Luz de sistema ABS y del freno están encendidas.	1) Mal funcionamiento del sensor ABS. 2) Combinación del problema en sistema ABS más freno de mano colocado o fluido de frenos bajo.	1) Llame a Asistencia en carretera. 2) Libere el freno de mano y/o verifique y recargue el fluido de frenos. Si no se soluciona, pida que se realice mantenimiento tan pronto como sea posible.
Luz SES se enciende intermitentemente.	1) Falla de encendido en el motor.	1) Llame a Asistencia en carretera. Conduzca a velocidad moderada y evite acelerar y desacelerar.
Luz SES permanece encendida.	1) Uno de los sistemas de control de emisión del motor puede estar funcionando mal.	1) El vehículo puede estar quedándose sin combustible. Combustible de baja calidad o agua en el combustible. Es posible que no se haya colocado y ajustado correctamente la tapa del combustible. Verifique todo lo anterior, pero también llame a Asistencia en carretera.
Luz TCIL se enciende intermitentemente.	1) Sobremarcha está apagada. 2) Se detectó mal funcionamiento de la transmisión.	1) Vuelva a activar la sobremarcha. 2) Llame a Asistencia en carretera para recibir mantenimiento.

Sistema: Generador

Problema	Posible causa	Verificar/Solución
Interruptor de circuito se desconecta.	1) Circuito sobrecargado	1) Apague algunos aparatos para reducir la carga eléctrica y vuelva a programar el interruptor de circuito.
Comienza a arrancar, pero no se enciende.	1) No hay suficiente combustible en el tanque. 2) Filtro de combustible obstruido. 3) Bomba de combustible no funciona. 4) Bujía no funciona. 5) Nivel de aceite bajo.	1) Agregue combustible al tanque. Debe estar por encima de 3/8 de la capacidad total. 2-4) Llame a Asistencia en carretera. 5) Agregue aceite 10/30W al generador. No lo sobrecargue.
Comienza a arrancar lentamente o no arranca.	1) Batería auxiliar baja. 2) Hay carga sobre el generador antes de encenderlo. 3) Conexión de batería no funciona. 4) Fusible quemado. 5) El aire acondicionado de la casa está encendido.	1) Haga funcionar la batería del motor durante 20 a 30 minutos para recargar la batería auxiliar. 2) Desconecte los aparatos antes de encender el generador. 3) Limpie y/o ajuste las conexiones de la batería auxiliar. 4) Cambie el fusible en el panel de control del generador. 5) Apague el aire acondicionado de la casa.
Generador funciona y luego se apaga	1) Necesita mantenimiento. 2) Cable de la bujía posiblemente flojo o roto.	1) Llame a Asistencia en carretera. 2) Verifique los cables de las bujías en la bobina de encendido.
Arranca y luego funciona sólo hasta que el botón de encendido se libera.	1) Nivel de aceite bajo en el generador. 2) Grave malfuncionamiento del generador.	1) Verifique el aceite y agregue aceite 10/30W si es necesario. 2) Llame a Asistencia en carretera.
Se detiene al conducir en esquinas.	1) Nivel de combustible bajo. 2) Nivel de aceite bajo. 3) Exceso de aceite.	1) Recargue el tanque de combustible del motor. 2) Agregue aceite si es necesario. 3) Reduzca el nivel de aceite en el generador.

Sistema: Tanques de almacenamiento

Problema	Posible causa	Verificar/Solución
Tanques de almacenamiento no se vacían cuando se jala de la manija de la válvula.	1) Contenido del tanque está congelado. 2) Válvula de vaciado está rota.	1) Intente vaciar nuevamente después de viajar a un clima más cálido. 2) Llame a Asistencia en carretera.
Panel del monitor dice que el tanque está lleno o indica más que vacío después de vaciarlo.	1) Se usó papel higiénico que no estaba indicado para casas rodantes y ahora está atascado en los sensores o se vertió grasa o aceite en el fregadero y está tapando los sensores.	1) No deje correr agua hacia el tanque durante un rato para dejar que los sensores se sequen, después inténtelo nuevamente. Si aun así no indica bien, intente enjuagar los tanques varias veces en un lugar de descarga.

Sistema: Fregadero de la cocina

Problema	Posible causa	Verificar/Solución
Poco o ningún caudal.	1) Bomba de agua está apagada. 2) No queda agua limpia en la unidad. 3) Aireador obstruido.	1) Encienda la bomba de agua en el panel del monitor. 2) Agregue agua al tanque de agua limpia. 3) Desensrosque el aireador del grifo y enjuague o no lo coloque nuevamente si es necesario.

Sistema: Sistema LPG

Problema	Posible causa	Verificar/Solución
LPG no llega a las comodidades.	1) Válvula principal del tanque no está abierta. 2) Interruptor del detector de LPG está apagado o la batería está muerta. 3) Presión baja en el tanque de LPG. 4) Temperatura exterior demasiado baja.	1) Encienda la válvula principal. 2) Encienda el detector de LPG o cambie la batería. 3) Agregue LPG al tanque principal. 4) Trasládese a un lugar más cálido hasta que el propano se caliente.
Alarma del detector de LPG activada o no se vuelve a programar.	1) Batería auxiliar baja. 2) Vapores de combustible en el área del detector.	1) Haga funcionar la batería del motor durante 20 a 30 minutos para recargar la batería auxiliar. 2) Ventile la casa rodante e intente volver a programar el detector. Si no puede resetearlo, llame a Asistencia en carretera.

Sistema: Horno microondas

Problema	Posible causa	Verificar/Solución
Reloj o luz no funcionan.	1) No hay corriente 110V en el microondas.	1) Encienda el aire acondicionado en el techo. Si el aire acondicionado en el techo funciona, verifique los interruptores en el transformador. Si el aire acondicionado en el techo no funciona, consulte los problemas y soluciones del sistema 110V. Si el aire acondicionado en el techo funciona y los interruptores están bien, verifique en el armario junto al microondas para ver si está enchufado.
Reloj y luz funcionan pero la unidad no calienta la comida.	1) El microondas falla.	1) Llame a Asistencia en carretera.

Sistema: Panel del monitor

Problema	Posible causa	Verificar/Solución
No se encienden luces en el panel.	1) Fusible quemado. 2) Batería auxiliar muerta.	1) Verifique el fusible en el transformador rotulado "Monitor Panel" (Panel del monitor). Cámbielo si es necesario. 2) Verifique y cargue la batería auxiliar.

Sistema: Horno

Problema	Posible causa	Verificar/Solución
La perilla gira pero el horno no se enciende.	1) Se debe encender la llama piloto manualmente primero.	1) Gire la perilla del horno hasta "Pilot" (Piloto) y luego use un cerillo o encendedor para prender la llama piloto.

Sistema: Refrigerador

Problema	Posible causa	Verificar/Solución
Norcold muestra "A" en pantalla.	1) Congelador funciona, refrigerador no funciona.	1) Vuelva a programar el refrigerador apagándolo y encendiéndolo. Vuelva a programar el interruptor del control de clima dentro del marco de la puerta del congelador. Si el problema continúa, llame a Asistencia en carretera.
Norcold muestra "F" en pantalla.	1) Falla en toda la unidad.	1) Llame a Asistencia en carretera.
Norcold muestra "H" en pantalla.	1) Humificador no funciona.	1) Llame a Asistencia en carretera.
Refrigerador no se enciende.	1) Batería auxiliar baja o muerta. 2) Casa rodante no está suficientemente a nivel.	1) Haga funcionar la batería del motor durante 20 a 30 minutos para recargar la batería auxiliar. 2) Nivele la unidad hasta que al menos 70% de la burbuja esté dentro del círculo.
Refrigerador no funciona en ninguno de los modos.	1) Elemento en el refrigerador no está enfriando. 2) Aberturas de ventilación están bloqueadas.	1) Rejilla de enfriado no está conectada. Conéctela. 2) Desobstruya las aberturas.
Refrigerador no funciona en el modo LPG.	1) Batería auxiliar baja. 2) No queda LPG. 3) LPG está apagado. 4) Detector de LPG está apagado. 5) Aire en los caños.	1) Haga funcionar la batería del motor durante 20 a 30 minutos para recargar la batería auxiliar. 2) Recargue el tanque de LPG. 3) Encienda la válvula de LPG en el tanque. Verifique que la válvula de cierre manual esté abierta. 4) Vuelva a programar el detector de LPG. Encienda y apague el refrigerador varias veces, espere 30 segundos entre cada ciclo. 5) Encienda las hornallas durante 1 minuto aprox. para sacar el aire de los caños.
Refrigerador no funciona en el modo 110V.	1) No hay corriente 110V en el vehículo. Interruptor de circuito se desconecta.	1) Si el reloj del microondas funciona, verifique el interruptor de los aparatos en el transformador. Si no es así, consulte los problemas y soluciones del sistema de 110V.

Sistema: Aire acondicionado en el techo

Problema	Posible causa	Verificar/Solución
Aire acondicionado no funciona.	1) No hay corriente 110V en el aire acondicionado en el techo.	1) Si el microondas funciona, verifique el interruptor del aire acondicionado en el transformador. Sólo en el aire acondicionado con ducto, puede verificar también el fusible 2a en la pared del termostato. Si el microondas no funciona, consulte los problemas y soluciones del sistema 110V. Nota: En modelos Clase A con 2 aire acondicionados en el techo, debe hacer funcionar sólo uno por vez.

Sistema: Regadera

Problema	Posible causa	Verificar/Solución
Grifo de la regadera abierto pero no sale agua.	1) Perilla detrás de la regadera está cerrada. 2) Otro problema con el agua limpia.	1) Gire la perilla detrás de la regadera. 2) Consulte los problemas y soluciones del sistema de agua limpia.
Agua se desborda por la regadera al usar los grifos de la cocina o el baño.	1) Tanque de almacenamiento gris está lleno.	1) Vacíe el tanque de almacenamiento gris.
Agua desborda por la regadera al usarla.	1) Tanque de almacenamiento gris está lleno. 2) Roceta de la regadera está obstruido.	1) Vacíe el tanque de almacenamiento gris. 2) Limpie la roseta de la regadera.

Sistema: Estufa

Problema	Posible causa	Verificar/Solución
Sale LPG por la hornalla, pero el encendedor no enciende el LPG.	1) Encendedor manual no funciona. 2) Cable de encendido se desconectó del encendedor.	1) Use cerillos/encendedor o llame a Asistencia en carretera. 2) Levante la parte superior de la estufa y vuelva a conectar el cable naranja a la parte de atrás del encendedor o use cerillos/encendedor.
Hornalla no se enciende.	1) LPG no llega a la estufa.	1) Consulte problemas y soluciones del sistema LPG.

Sistema: Inodoro

Problema	Posible causa	Verificar/Solución
No llega agua al inodoro.	1) Varias.	1) Consulte los problemas y soluciones del sistema de agua limpia.

Sistema: Calentador de agua

Problema	Posible causa	Verificar/Solución
Luz roja permanece encendida.	1) No llega LPG al sistema. 2) Piloto funciona mal.	1) Verifique si hay LPG en la estufa. Si no es así, consulte los problemas y soluciones del sistema de LPG. 2) Verifique la conexión de diodo en la llama piloto.
La luz roja no se enciende nunca.	1) Calentador de agua estaba encendido y el agua está caliente. 2) Fusible quemado en el panel del transformador.	1) Verifique el grifo de agua caliente. 2) Cambie el fusible de 5a en el transformador.
Calentador de agua tiene pérdida en válvula de alivio.	1) Esto es común debido a la expansión después de que el calentador calienta el agua a la temperatura de funcionamiento. Residuos en la válvula de alivio.	1) Use un poco de agua caliente. Eso debería aliviar la presión. Si el problema continúa, llame a Asistencia en carretera.

Sistema: Bomba de agua

Problema	Posible causa	Verificar/Solución
Bomba de agua no hace que el agua se mueva en el sistema.	1) Batería auxiliar baja o muerta. 2) Tanque de agua limpia puede estar vacío.	1) Haga funcionar la batería del motor durante 20 a 30 minutos para recargar la batería auxiliar. 2) Llene el tanque de agua limpia.

Limitación general de responsabilidad

Este documento es propiedad de El Monte RV y el propósito es únicamente informativo. El Monte RV se reserva el derecho de cambiar el documento en cualquier momento y sin previo aviso. El Monte RV no se responsabiliza por la exactitud de ninguna de las instrucciones o especificaciones del mismo. El documento no pretende describir la función específica de ningún aparato o elemento en ninguna casa rodante en particular. El documento tampoco pretende describir los contenidos de ningún vehículo en particular. Por favor verifique usted mismo los contenidos y el funcionamiento de cada artículo en su casa rodante antes de dejar nuestra sucursal. Nuestros empleados están capacitados para darle instrucciones específicas. Por favor pregunte si tiene alguna duda.

Bounder, Flair, Storm y Tioga son marcas registradas de Fleetwood Enterprises, Inc.

Los derechos de este documento son propiedad de El Monte RV y no está permitido duplicarlo de ninguna manera sin el consentimiento expreso por escrito de El Monte RV.

Santa Fe Springs, CA
Marzo de 2005

Propiedad de El Monte RV